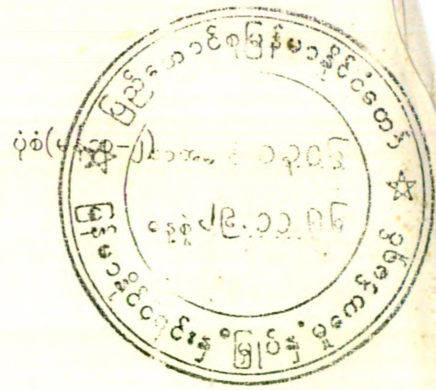


မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၀၁၁/၉၆ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ လ ၂၉ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦး မောင်စိန်

(ခ) အဘအမည် ဦး ထွန်းရှိုး

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/လသန(နိုင်)၁၁၇၀၉၉

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၇၄)၊ စဉ်းအိုးတန်းလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း မြန်မာဂရိုးဝင်းကွန်စတရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Mya,mar Growing Construction Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ပလာဇာ၊ ရုံးခန်း၊ ဈေးဆိုင်ခန်းနှင့်လူနေအိမ်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ပိုက်ကမ်းသာလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၇/၁၇၇)

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၁၇၃ သန်း (ကျပ်တစ်ရာခုနှစ်ဆယ့်သုံးသန်းတိတိ)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၄၃ /၉၆

ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၅၈ ခုနှစ် ၊တန်ဆောင်မုန်းလပြည့်ကျော် ၄ ရက်။

(၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၉ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သည့်မြန်မာ့ဂရိုးဝင်း ကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Growing Construction Co., Ltd.) သည်ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၅/၁၇၅) ရှိပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် မြေကိုနှစ် (၃၀) ငှားရမ်း၍ နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီပလာဇာ၊ ရုံးခန်း၊ ဈေးဆိုင်ခန်းနှင့်လူနေအိမ်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့် အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၈-၁၁-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၇/၉၆) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၂၀-၁၁-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃၀/၉၆) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး သို့ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံးမှတင်ပြခဲ့ရာအစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်းဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဆုံးဖြတ်ချက်အရမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည်မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရအပ်နှင်း ထားသောလုပ်ပိုင်ခွင့်များကိုကျင့်သုံး၍ မြန်မာ့ဂရိုးဝင်း ကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Myanmar Growing Construction Co., Ltd.) အား နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီပလာဇာ၊ ရုံးခန်း၊ ဈေးဆိုင်ခန်းနှင့်လူနေအိမ်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ ငှား ရမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၅၁/၉၆ ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ မြန်မာ့ဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Growing Construction Co.,Ltd) အနေဖြင့်၎င်းခွင့်ပြုမိန့်အရဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင်မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအခန်း (၇)၊

ပုဒ်မ ၁၂အရ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း စတင်သော နှစ်အပါအဝင်တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ် အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ ပါပြဋ္ဌာန်း ချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါအခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကိုခံစားခွင့်ပြုရန်ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကိုထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရလုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်ခံစား နိုင်ရန်အတွက်ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကိုဖော်ပြလျှက်လုပ်ငန်း အကောင်အထည် ဖော်မှုအခြေအနေ အပေါ်မူတည်၍ ဤ ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထား ရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ကြောင့် သတ်မှတ်သည့်နှုန်း အထိပြည်တွင်း၊ ပြည်ပဝင်ငွေတိုး တက်မှုရှိပါ ကသတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန် အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီး သည့်အခါလုပ် ငန်း အကောင်အထည် ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျှက်ဤ ကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက်ထား ရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရလုပ်ငန်း မှရရှိသည့်အမြတ်ငွေကို သီးသန့်ရန်ပုံငွေထား၍တစ်နှစ်အတွင်း လုပ်ငန်း၌ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင်ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင်ဝင်ငွေခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက်ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍အမှန်တကယ်ပြန်လည်ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါလုပ်ငန်း အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော် နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျှက် ကော်မရှင်သို့တင်ပြ လျှောက် ထား ရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရလုပ်ငန်းသုံးမတည်ပစ္စည်းများအ ပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေကိုသတ်မှတ်သည့်နှုန်း အတိုင်းနှစ်တိုတိုနှင့် မူလတန်ဖိုးပြည့်မီသည်အထိအမြတ်ငွေမှနှုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်း ၍ယင်းတန်ဖိုးလျော့နှုန်းထားများကို ကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက် ထား ရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ အတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ်လိုအပ်၍ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာ အစိတ်အပိုင်း၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် စက်ပစ္စည်းများနှင့်ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ - ပြည်ပတင်ပို့မှုမှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စနစ် (Buy-back System) စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့်ပစ္စည်း အမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများသင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာအသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့်ပစ္စည်း အမျိုးအစားစာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း တန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက်ရယူရန်။

၄။ မြေငှားရမ်းမှုသက်တမ်း ကာလမှာ နှစ် (၃၀) ဖြစ်ပြီး မြေငှားစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ လုပ်ငန်းများကို စတင်ဆောင်ရွက်ရမည်။ ခေတ်မီ (၁၀) ထပ်အဆောက်အဦကို (၁၈) လ ပြည့်သည်အထိ တည်ဆောက်မှုမပြီးစီးပါက (၁၈) လ ပြည့်သည့်နေ့မှစ၍ လစဉ်သတ်မှတ်ထားသော ငှားရမ်းခများကို ပေးသွင်းရမည်ဖြစ်

ပြီး ငှားရမ်းကာလကိုလည်း (၁၀)လပြည့်ပြီးသည့်နေ့မှစ၍ နှစ် (၃၀) ရေတွက်ရမည်။ မြေငှားသဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့တွင် ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းမှကုန်ကျထားသော (Pile) ပိုင်တန်ဘိုး ငွေကျပ် ၉၀.၀၂ သိန်းကိုမြန်မာ့ဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Growing Construction Co., Ltd.) မှ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းသို့တစ်လုံးတစ်ခဲတည်း ပေးသွင်းရမည်။ မြေအသုံးပြုမှုပရီမီယံကြေး ပေးငွေအဖြစ် ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် (၈၀' × ၆၀') အကျယ်ရှိသီးခြား မြေကွက်ပေါ်တွင်ကျပ်သိန်း (၆၀၀)တန်ဖိုးရှိ (၅)ထပ်အဆောက်အဦတစ်လုံး ကိုရုံးအင်္ဂါရပ်နှင့်အညီတစ်နှစ်အတွင်း အပြီးတည်ဆောက်ပေးရမည်။

၅။ မြေငှားရမ်းခကိုတစ်နှစ်လျှင် ကျပ် (၁၀) သိန်းဖြင့် (၅) နှစ်လျှင် တစ်ကြိမ် ၁၅ % ထက်မပိုစေဘဲတိုးမြှင့်ပေးရန်နှင့်နှစ်စဉ်ကြိုတင်ပေးသွင်းရမည်။ ငှားရမ်းကာလကုန်ဆုံးသည့်အခါ မြေနှင့်တကွအဆောက်အဦနှင့်ဆက်စပ်ပတ်သက်နေသောပစ္စည်းအားလုံးကို ကောင်းမွန်စွာပုံမှန်အသုံးပြုနိုင်သည့်အနေအထားအတိုင်း မည်သည့်အဖိုးစားနားမျှမပါရှိဘဲ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းသို့လွှဲပြောင်းပေးရမည်။

၆။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းနှင့်မြန်မာ့ဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Growing Construction Co., Ltd.) တို့ချုပ်ဆိုသည့်မြေငှားသဘောတူစာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးသည့်အခါယင်းသဘောတူစာချုပ်မူ (၅) စောင်ကိုကော်မရှင်သို့တင်ပြရမည်။

၇။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍အငှားချထားသူနှင့်အငှားချထားခြင်းခံရသူနှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးတို့သည်နိုင်ငံတော်အစိုးရမှမြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကိုတိကျစွာလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ မြန်မာ့ဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Growing Construction Co., Ltd.) သည်နိုင်ငံခြားသားများသို့မဟုတ်နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီများသို့အခန်းများကိုငှားရမ်းရာတွင်လုပ်ငန်းအတွက်အသုံးပြုခွင့် (leasehold interest) ကိုသာငှားရမ်းရမည်။ ထို့အပြင် ၁၉၈၇ ခုနှစ်၊ မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းများလွှဲပြောင်းခြင်းကိုကန့်သတ်သည့်ဥပဒေပုဒ်မ ၅

: ပုဒ်မခွဲ (က) အရ တစ်ကြိမ်လျှင် တစ်နှစ်ထက်ပို၍ အငှားချထားခြင်း မပြုရသည့်အပြင် အငှားချထားခြင်းခံရသူ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီက အခြားတစ်ဦးတစ်ယောက်သို့ ထပ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း (sub lease)၊ လွှဲပြောင်းခြင်း (transfer) တို့ကို ပြုလုပ်ခွင့်မရှိကြောင်း အငှားစာချုပ်တွင် ထည့်သွင်းချုပ်ဆိုရမည်။

၉။ မြန်မာဂရိုးဝင်း ကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Growing Construction Co., Ltd.) မှ နိုင်ငံခြားသား ကျွမ်းကျင်သူများ ငှားရမ်းခွင့်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း (၉)၊ အပိုဒ်-၃၃ ပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ကော်မရှင်သို့ သီးခြားတင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၁၀။ အဆိုပါလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်း အလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၁။ မြန်မာဂရိုးဝင်း ကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Growing Construction Co., Ltd.) သည် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထုညစ်ညမ်းမှုစသည်များ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို စနစ်တကျထား၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂။ အဆိုပါလုပ်ငန်း စတင်ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို၍ ကော်မရှင်သို့ အမြန်ဆုံး အစီရင်ခံရမည်။

၁၃။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့်နေ့မှစ၍ တစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါလုပ်ငန်း ခတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

အမိန့်အရ-

(ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်)
အတွင်းရေးမှူး
[ဝန်ကြီး၊ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး]

စာအမှတ်၊ ၇၈-၁/မ-၀၈၈/၉၆ (၁၃၀၆)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၉ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း ။

၁။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌရုံး ။
၂။ နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့ရုံး ။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး ။
၄။ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး ။
၅။ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့်အခွန်ဝန်ကြီး ဌာန။
၇။ စီးပွားရေး နှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။
၈။ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီး ဌာန။
၁၀။ ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်။
၁၂။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်။
(ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်းစာရင်းအင်းနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန)
၁၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန။
၁၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့အာမခံလုပ်ငန်း။
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားမှုဦးစီး ဌာန။
၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ။
၂၀။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်း ။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန။
၂၂။ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊ မြန်မာဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်။
(Myanmar Growing Construction Co., Ltd. .)

အမိန့်အရ-

(မောင်မောင်ရဲ)
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

မ၁*၂၈/၁၁/၉၆။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

ရန်ကုန်မြို့

ရိုးသားကြီးစား လုပ်အားဖြင့် နိုင်ငံတည်

တိကျ မှန် မြန်

အမှာစာအမှတ် ၂-၁၀(၁၀/၉၆)/

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခု၊ နိုဝင်ဘာ လ ၁ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ အမှတ်၊ ၁၆၅/၁၇၅ ရှိရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင် (၈၀'×၆၀') မြေကွက်အား ငှားရမ်း၍ အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့် ပြုရန်အဆိုပြုလျှောက်ထားလာခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဤဝန်ကြီးရုံး၏ ၆-၁၁-၉၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂-၁၀(၁၀/၉၆) ၂၅၁၁/၂၅၁၂ ။

၁။ ရန်ကုန်မြို့ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း အမှတ် ၁၆၅/၁၇၅ ရှိရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင် (၈၀'×၆၀') မြေကွက်အား မြန်မာ့ဂရိုးဝင်း ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်သို့ ငှားရမ်းနိုင်ရေး အတွက် ဆောင်ရွက်ပေးပါရန်နှင့် မြန်မာ့ဂရိုးဝင်းဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ အဆိုပြုလွှာပုံစံနှင့်အတူ ရည်ညွှန်းစာဖြင့် ပူးတွဲပေးပို့ မေတ္တာရပ်ခံခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါငှားရမ်းမည့် မြေကွက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ နှစ်ဦးသဘောတူစာချုပ်ချုပ်ဆိုမည့်စာချုပ်မူကြမ်း အား ရှေ့နေချုပ်ရုံး ကိုတင်ပြခဲ့ရာ၊ ရှေ့နေချုပ်ရုံး မှပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ပြီး အတည်ပြုပြန်လည်ပေးပို့လာသည့်စာချုပ်ကို ပူးတွဲ၍ဆက်လက်ပေးပို့အပ်ပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)

(စီမံဝင်း ၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

မိတ္တူကို - ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး ၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ။

*ထွန်း /

(၁၁.၇.၉၇)· ၁၂/၉၇ ကို/၉၅

အကြောင်းအရာ။ ။ Myanmar Growing Construction Co., Ltd. ၏ နိုင်ငံခြားမှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ် (Deferred Payment System) အရအကြွေးရယူမည့် နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီပြောင်းလဲခြင်းအတွက်တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံမှ မြန်မာဂရိုးဝင်း ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Growing Construction Co., Ltd.) သည် ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ်(၁၆၅/၁၇၅) ရှိ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် မြေကိုငှားရမ်း၍ အထပ်(၁၀)ထပ်အခန်း(၂၀) ပါဝင်သည့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်၍ ပလာဇာ၊ ရုံးခန်း၊ ဈေးဆိုင်ခန်းနှင့်လူနေအိမ်ခန်းများ တည်ဆောက်ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ(၂၆-၁၁-၉၆) နေ့တွင် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-(၀၅၁/၉၆) ဖြင့်ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

၂။ Myanmar Growing Construction Co., Ltd. သည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၅) သန်းအပါအဝင်ကျပ် ၁၇၃ သန်းဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည်ဖြစ်ပါသည်။ မူလခွင့်ပြုထားသည့်အဆိုပြုချက်တွင် နိုင်ငံခြား ချေး ငွေအ မေရိကန် ဒေါ်လာ (၀.၅) သန်းတန်ဖိုးရှိ စက်နှင့်စက်ပစ္စည်းကိရိယာများကို စင်ကာပူနိုင်ငံ Lian Huat Shipping Co., Ltd. မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်(Deferred Payment System)အရ တစ်နှစ်လျှင်(၈) ရာခိုင်နှုန်းအတိုးနှုန်းဖြင့်(၄) နှစ်အတွင်းအကြွေးပေးဆပ်မည်ဟု ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။

၃။ ယခုအခါ စင်ကာပူနိုင်ငံ Lian Huat Shipping Co., Ltd. နှင့် အကြွေးရယူဆောင်ရွက်ရန်မဖြစ်နိုင်သဖြင့် ဟောင်ကောင် Metro Summit Development Corporation ထံမှ ချေးငွေကိုမူလစာချုပ်အတိုင်း ပြောင်းလဲ၍ ရယူခြင်းကိုခွင့်ပြုပေးပါရန်တင်ပြလျှောက်ထားလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ပူးတွဲ)

၄။ ယင်းသို့ Myanmar Growing Construction Co.,Ltd အနေဖြင့် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ မှာယူတင်သွင်းမည့် နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီ ပြောင်းလဲသော်လည်း မူလဖွင့်ပြထားသော မတည်ငွေရင်း ဘောင်အတွင်းမှပင်ဖြစ် ကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

၅။ သို့ပါ၍ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၅) သန်းတန်ဖိုးရှိစက်နှင့် စက်ပစ္စည်းကိရိယာများကို ဟောင်ကောင် Metro Summit Development Corporation - ထံမှ ပြောင်းလဲ၍ ချေးငွေစာချုပ်ချုပ်ဆိုရယူရန်ကို ခွင့်ပြုနိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

* ဝိနို ၃-၇-၉၇။

ပူးတွဲ

MYANMAR GROWING CONSTRUCTION CO., LTD.

မြန်မာဂရိုးဝင်းဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

No. 54, SECOND FLOOR, SINTOHDAN STREET, LATHA TOWNSHIP, YANGON.
☎ : 095 - 1 - 226414, FAX : 095 - 1 - 226414

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ။

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၃ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ <u>နိုင်ငံခြားမှ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေး ချေခြင်း စနစ် - (Deferred Payment System)အကြွေး ရယူမည့်နိုင်ငံခြား ကုမ္ပဏီ ပြောင်း လဲခြင်း အတွက်တင်ပြ လျှောက်ထား ခြင်း ။</u>

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏မြန်မာဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်၊ အမှတ်(၁၆၅/၁၇၅)ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ ကျောက်တံတား မြို့နယ်(၈၀'×၆၀') ရန်ကုန်မြို့ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင် လုပ်ငန်းပိုင်မြေကွက်တွင် အထပ်(၁၀)ထပ်၊ အခန်း -၂၀ ပါဝင်သည့်ရုံးခန်း၊ လူနေအိမ်ခန်းနှင့်၊ ဈေးဆိုင်ခန်းများ (Office, Apartment,Shopping Centre & Plaza)တို့ကို နိုင်ငံတကာအဆင့်အတန်းမီအဆောက်အဦးများ အဖြစ်တည်ဆောက်၊ လုပ်ဆောင်၊ လွှဲပြောင်းစနစ်(Build, Operate and Transfer, BOT)အရတည်ဆောက်ပြီး၊ ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်းများကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ(၂၉) ရက်စွဲပါခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်-၀၅၁/၉၆အရ လုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိထားသောကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ယခုအခါကျွန်တော်တို့၏ကုမ္ပဏီသည်ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းနှင့်(၂၁-၂-၉၆) နေ့တွင် မြေငှားခြင်း၊ သဘောတူညီချက်စာချုပ် ကို လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီသည် အဆိုပြုလွှာတင်ပြစဉ်က နိုင်ငံခြားမှရယူမည့် အကြွေးများကို အကြမ်းမျဉ်းညှိနှိုင်းမှုအရ စင်ကာပူနိုင်ငံ Iian Huat -

MYANMAR GROWING CONSTRUCTION CO., LTD.

မြန်မာကြီးပွားဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

No. 54, SECOND FLOOR, SINTOHDAN STREET, LATHA TOWNSHIP, YANGON.

☎ : 095 - 1 - 226414, FAX : 095 - 1 - 226414

Shipping Co., LTD . မှ ရွှေဆိုင်း ငွေပေး ချေခြင်း စနစ် (Deferred Payment System) ဖြင့် (၄) နှစ်အတွင်း ပြန်လည် ပေး ဆပ်ရန်တစ်နှစ်လျှင် (၁) ရာခိုင်နှုန်း အတိုး ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်း မည်ဟု ဖော်ပြခဲ့ပါသည်။ သို့သော် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက် အနေဖြင့်ယခုအမှန်တကယ်အကျိုး ရယူရန်ပြန်လည် ညှိနှိုင်း ဆွေး နွေး သည့်အခါ အထက် ဖော်ပြပါ Lian Huat Shipping Co.,LTD. နှင့်အကျိုး ရယူဆောင်ရွက်ရန် မဖြစ်နိုင်သဖြင့် အဆိုပါကုမ္ပဏီအစား ဟောင်ကောင်ရှိ Metro Summit Development Corporation နှင့် ပူးပေါင်း [illegible] အကျိုးရယူခြင်းကို ခွင့်ပြုပေးပါရန် တင်ပြလျှောက်ထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အဆိုပါ ဟောင်ကောင် ရှိ Metro Summit Development Corporation ကုမ္ပဏီနှင့်အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၀၀၀၀၀ တန်ဖိုးရှိသော ဆောက်လုပ်ရေး ပစ္စည်း နှင့်အခြား လိုအပ်သော ပစ္စည်း များကို (၄) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေး ဆပ်ရန် တစ်နှစ်လျှင် (၁) ရာခိုင်နှုန်း အတိုးဖြင့်ဝယ်ယူတင်သွင်း မည့် ရွှေဆိုင်း ငွေပေး ချေခြင်း သဘောတူစာချုပ် (Deferred Payment Agreement) ကိုပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်လျှောက်ထားသူ

U Maung Sein
[illegible] Director
Myanmar Growing [illegible] Co., Ltd.

LOAN AGREEMENT

TO PURCHASE OF MACHINERIES & EQUIPMENTS AND MATERIALS ETC

FOR CONSTRUCTION OF OFFICE & APARTMENT, PLAZA AND

SHOPPING CENTER BUILDING (10 STOREY)

BETWEEN

MYANMAR GROWING CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

AND

METRO SUMMIT DEVELOPMENT CORP.

This loan Agreement is made on the 9th day of April 1996.

between

MYANMAR GROWING CONSTRUCTION COMPANY LIMITED. a Myanmar Company with its principal office of business at No.54 Sint-Oh-Dan Street, Latha Township, Yangon, Union of Myanmar, a Limited Company under the Myanmar Companies Act (hereinafter reffered to as "Borrower" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assign) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director, U maung Sein of the one part.

and

METRO SUMMIT DEVELOPMENT CORP., (a Panama corporation) with its principal office of business at Rm. 701, Sino centre. 582.592, Nathan Rd. Klu H.K, a company existing under the Laws of HongKong,(hereinafter reffered to as ' Lender', which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors legal representatives and permitted assigns)represented for the purpose of this Agreement by its Director and Vicepresident, Mr. Peng, Sheneg-Hsiung of the other part.

1. WHEREAS The parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of machineries & equipments and materials which required for construction of Office & Apartment, Plaza and Shopping centre Building by the Party Borrow's Capital and their management under the Myanmar Citizen Investments Law 1994.

2. WHEREAS The parties hereto agree to do the loan Agreement for the purpose of the Lender to supply loan in Deferred Payment Purchase System on the amount of US$ 500,000/- (US Dollar five hundred thousand only) of machineries & equipment and material, which required for the construction of Office & Apartment, Plaza and Shopping Centre Building, according to the discussion and agreement within the two parties were as follows:-

3. **PAYMENT OF LOAN**

3.1 The Lender must pay cash loan and Deferred Payment to the Borrower for the above loan on the amount US Dollar 500,000/- (US Dollar five hundred thousand only) when the Borrower get the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to doing the business of construction of **Office & Apartment, Plaza and Shopping Center Building** under the Myanmar Citizen Investment Law, 1994.

3.2 The list of machineries & equipment and materials required for construction of **Office & Apartment, Plaza and Shopping Centre Building** is attached as Exhibit No. I and detail invoice and other necessary documents for shipping, will be prepared when the Borrower get the Permit from the Myanmar Investment Commission.

4. **REPAYMENT OF LOAN**

4.1 The Borrower must repay for the above loan after receiving the necessary machineries & equipment and materials, on the amount of &US Dollar 500,000/- (US Dollar five hundred thousand only) to the Lender within four (4) years and we also need to pay interest on loan in the rate of 8% per annum by reducing balance method. Therefore, the repayment for the principal amount of loan will be as follows:-

1999-2000 financial year	US $ 125,000
2000-2001 financial year	US $ 125,000
2001-2002 financial year	US $ 125,000
2002-2003 financial year	US $ 125,000
TOTAL	US $ 500,000

5 **INTEREST ON LOAN**

5.1 The Borrower also need to pay interest on loan in the rate of 8% per annum by reducing balance method. Therefore, the payment for interest for interest on loan will be as follows:
-

1999-2000 financial year	US $ 40,000
2000-2001 financial year	US $ 30,000
2001-2002 financial year	US $ 20,000
2002-2003 financial year	US $ 10,000
TOTAL	US $ 100,000

6. **EFFECTIVENESS**

6.1 This Agreement comes to effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Investment Commission for the proposed project of the Borrower.

7. **ARBITRATION**

7.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both contracting parties through mutual discussion. Disputes arising between both contracting parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, though two arbitrators appointed by and each representing one of the three contracting parties. Should the arbitrators failed to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, (Myanmar Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Union of Myanmar, or any place in the Union of Myanmar agreed by the both parties. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award in made.

8. **GOVERNING LAW**

8.1 This Agreement shall be read, construed interpreted and governed by the laws of the Union of Myanmar.

9. **LAW OF PERFORMANCE**

9.1 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulations, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

10. **RENEGOTIATION OF THE AGREEMENT**

10.1 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Contract and warrants to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

This LOAN AGREEMENT is executed by the authorized representatives of the parties in Yangon. Myanmar on the 9th April, 1996.

For and on behalf of
LENDER

(1) ______________
Mr. Peng. Sheng-Hsiung
Director and Vice president
Metro Summit Development Corp.
(A Panama Corporation)

For and on behalf of
BORROWER

(2) ______________
U Maung Sein
Managing Director
Myanmar Growing Construction Co., Ltd.
Yangon, Union of Myanmar.

In the Presence of

(1) ______________

In The Presence of

(2) ______________
U Soe Thein
Director
Myanmar Growing Construction Co., Ltd.
Yangon, Union of Myanmar.

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် မြေအတွက် မြေအသုံးချခွင့် ပေးငွေပရီမီယံ ကြေးများကိုအ ဆောက်အဦ များဆောက် လုပ်ပေးခြင်းဖြင့်ပေး ချေခြင်း ကိစ္စ ။

၁။ မြန်မာ့ဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (Myanmar Growing Construction Co., Ltd.)သည် ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတား မြို့နယ်၊ (ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၁/ ၁၇၁) ရှိပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီး ဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် မြေကိုနှစ် (၃၀) ငှားရမ်း၍ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီပလာဇာ၊ရုံး ခန်း ၊ ဈေးဆိုင်ခန်းနှင့်လူ နေအိမ်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ရရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းသို့ငှားရမ်းခြင်းအတွက်ရန်ကုန်မြို့၊ ဗဟန်းမြို့နယ်အမှတ် (၅၀) ရွှေတောင်ကြားလမ်း ရှိ၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် မြေကွက် ပေါ်တွင် မြေအသုံးချခွင့် ပေးငွေပရီမီယံ ကြေးအဖြစ် ၈၀×၆၀ ရှိ (၅) ထပ်ရုံး အ ဆောက်အဦး ကိုကျပ် ၆၀၀ သိန်း ဖြင့် ဆောက်လုပ် ပေးရန်အတွက်၊ မြန်မာ့ဂရိုးဝင်း ဆောက်လုပ် ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက် သို့ (၂၈-၄-၉၇) နေ့၌လုပ်ငန်း အပ်နှံခဲ့ပြီး ဆောင်ရွက်ခဲ့ ကြောင်း ဓါတ်ပုံများနှင့် တကွတင်ပြလာပါသည်။

၃။ အဆိုပါတင်ပြချက်မှအဓိကအချက်များ မှာ-

(က) ဌာနအတွက် ဆောက်လုပ်ပြီး စီး မှု ၄၅%

(ခ) ဆောင်ရွက်ပြီး စီး မှုအတွက် ခန့်မှန်းကုန်ကျစရိတ် ကျပ် ၁၆.၉၈၇ သန်း

(ဂ) မြေအသုံးချခွင့်ပရီမီယံ ကြေး ကျပ်(၆၀၀)သိန်း;

(မူလ) (ယင်းထက်ကျော်လွန်နိုင်ပါသည်)။

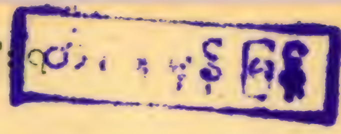
(ဃ) စုဆောင်းပစ္စည်းတန်ဖိုး ကျပ် ၆၂.၇၃ သန်း

၄။ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းရုံး အ ဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ကိုစစ်ဆေး ကြီး ကြပ်ရန်အတွက် "စစ်ဆေး ရေး အဖွဲ့ "တစ်ဖွဲ့ဖွဲ့စည်း ပြီးဆောင်ရွက် လျက်ရှိ ကြောင်း တင်ပြထား ပါသည်။

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍အထက်ပါမြေအသုံး ချခွင့်ပရီမီယံ ကြေး အတွက်အ ဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခြင်း ကိုလမ်း ညွှန်မှုပေး နိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါ သည်။

* ကျော် ၃-၃-၉၈

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ



ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန

မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း(ရုံးချုပ်)

၁၇၉/၁၈၁၊ ဗိုလ်အောင်ကျော်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

ဦး/ညွှန်မှူး	၂၅၂၀၁၂
	၂၄၆၇၄၀
	၂၄၁၅၀၂
ဒု/ညွှန်မှူး	၂၅၂၀၀၇
ဌာနခွဲမှူး (တာဝန်ခံ/စီမံ)	၂၅၂၀၀၈
ရုံး	၂၄၁၄၇၄

စာအမှတ်။ ၁-၉၀/၁-၈-၄/၉၆-၉၀(၇၅၈)။

ရက်စွဲ။ ၁၉၉၀ ခုနှစ်ဖေဖော်ဝါရီ လ(၁၇)ရက်။

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ ။ မြေအသုံးချခွင့်ပေးငွေပရီမီယံကြေးများကို အဆောက်အဦများ ဆောက်လုပ်ပေးခြင်းဖြင့် ပေးချေခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၂-၁-၉၀) ရက်စွဲပါစာအမှတ်-ရက-၁/၇၂၂/၉၇(၁၉၆၀-က)

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြေအသုံးချခွင့်ပေးငွေ ပရီမီယံကြေးဖြင့်ရန်ကုန်မြို့၊ ဗဟန်းမြို့နယ်အမှတ်(၅၀) ရွှေတောင်ကြားလမ်းရှိ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် မြေကွက်ပေါ်တွင်(၅)ထပ်ရုံးအဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ပေးရန်အတွက်မြန်မာဂရိုးဝင်း ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်သို့(၂၀-၄-၉၇) ရက်နေ့၌လုပ်ငန်းအပ်နှံခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။ အထက်ရည်ညွှန်းစာဖြင့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်က တောင်းခံထားသော အောက်ဖော်ပြပါအချက်များကိုတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) မြေအသုံးချခွင့်ပေးငွေအတွက် အဆောက်အဦမူလပုံစံ၊ လုပ်ငန်းစတင်ထားမှုခြေအနေများ၏ဓါတ်ပုံများကို နောက်ဆက်တွဲ(က) ဖြင့်တင်ပြအပ်ပါသည်။

(ခ) ကာလကိုအပိုဒ်(က)အရအဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ပြီးစီးမှုရာခိုင်နှုန်းမှာ ၁၄၅%ဖြစ်ပြီး၊ ဆောင်ရွက်ပြီးစီးမှုအတွက်ခန့်မှန်းကုန်ကျစရိတ်ကို နောက်ဆက်တွဲ(ခ) ဖြင့်တင်ပြအပ်ပါသည်။

(ဂ) မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းနှင့်မြန်မာဂုဏ်ဝင်း ဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့သည်၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ (၂) ရက်နေ့တွင် မြေငှါးရမ်းရေးသဘောတူစာချုပ် ချုပ်ဆိုခဲ့ပါသည်။ ယခုအခါကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအပြင်ဌာန အတွက်ရုံးအဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းမှာ ၄၅%ပြီးစီးနေသည့်အခြေအနေတွင်ရှိပါသည်။

နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ငှါးရမ်းရေးသဘောတူစာချုပ်အရ မြေအသုံးချခွင့်ပေးငွေပရီမီယံကြေးအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသည့်ငွေကျပ်သိန်း(၆၀၀)ဖြင့် တည်ဆောက်ပေးရမည့်ရုံးအဆောက်အဦတစ်ခုလုံး၏စတုရန်းပေစုစုပေါင်းမှာ(၈၀'x ၆၀'x ၅ထပ်) ၂၄၀၀၀ စတုရန်းပေဖြစ်ပြီး၊ အမှန်တကယ်တည်ဆောက်ရသည့်အဆောက်အဦတစ်ခုလုံး၏စတုရန်းပေစုစုပေါင်းမှာ ၅ထပ်စလုံးအတွက် ၂၅၆၂၀ စတုရန်းပေဖြစ်သည့်အတွက်မူလသဘောတူထားသည့်မြေအကျယ်စတုရန်းပေထက် ၁၆၂၀ စတုရန်းပေပိုဆောင်းတည်ဆောက်ပေးရမည်ဖြစ်သဖြင့်သတ်မှတ်ထားသည့်ငွေကျပ်သိန်း(၆၀၀)ထက်ကျော်လွန်မည့်အနေအထားဖြစ်ပါကြောင်း၊ စာချုပ်အရ(၁)နှစ်အတွင်းအပြီးတည်ဆောက်ပေးရမည်ဖြစ်ရာယနေ့အထိတည်ဆောက်မှုအပိုင်းတွင် ၄၅%အထိသာပြီးစီးနေသော်လည်းကျန်ရှိသောလုပ်ငန်းများကိုသတ်မှတ်ကာလအတွင်းအပြီးတည်ဆောက်ပေးမည်ဖြစ်ပါကြောင်းမြန်မာဂုဏ်ဝင်းဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်ကဝန်ခံကတိပြုထားပါသည်။

ထို့အပြင်ရုံးအဆောက်အဦဆောက်လုပ်ရာတွင်လိုအပ်မည့်သံချောင်းများ၊ ဘိလပ်မြေများ၊ သစ်သားများ၊ အုတ်သဲကျောက်အစရှိသည့်ဆောက်လုပ်ရေးသုံးကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကိုကြိုတင်ဝယ်ယူစုဆောင်းထားပါကြောင်းကုမ္ပဏီကတင်ပြလာသည့်စာရင်းကိုပစ္စည်းဝယ်ယူထားသောပြေစာများနှင့်တကွ <u>နောက်ဆက်တွဲ(ဂ)</u>ဖြင့်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂။ မြေအသုံးချခွင့်ပေးငွေပရီမီယံကြေးများကိုအဆောက်အဦဆောက်လုပ်ပေးခြင်းဖြင့်ပေးချေသည့်စနစ်ဖြင့်တည်ဆောက်လျက်ရှိသောမြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း၊ ရုံးအဆောက်အဦဆောက်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုစစ်ဆေးကြီးကြပ်ရန်အတွက် "စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့"တစ်ဖွဲ့ကို ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနဝန်ကြီးရုံးမှ (၃၀-၁-၉၇) ရက်စွဲပါအမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် -

(၃ / ၉၈) ပြည်နယ်များသို့ ပေးခဲ့ပြီး၊ ... ငြိမ်း ... ဆောက်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းများကိုကြီးကြပ်ရန် ... ရှိကြောင်း ... တင်ပြအပ်ပါသည်။ ... (...)

(တင်ဖေ)
ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

17-2-98

မိတ္တူကို

၁။ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ဝန်ကြီးရုံး ။

၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူး(ငွေစာရင်း) မြန်မာ့ရုပ်မြင်သံကြားလုပ်ငန်း၊ ရုံးချုပ်။

ရက်စွဲ...............

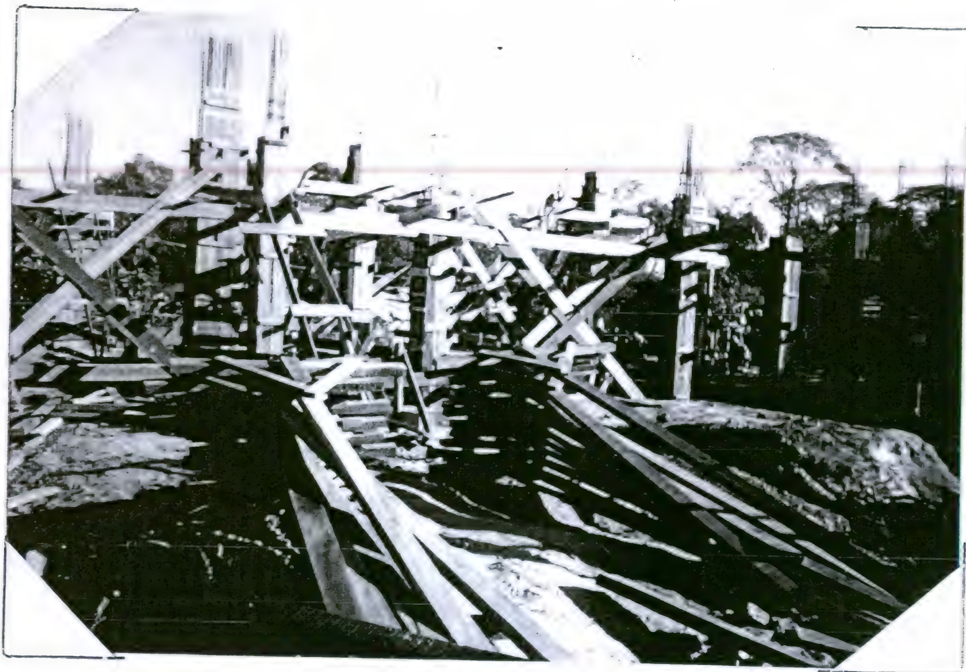
ဝင်စာတင်ပြ

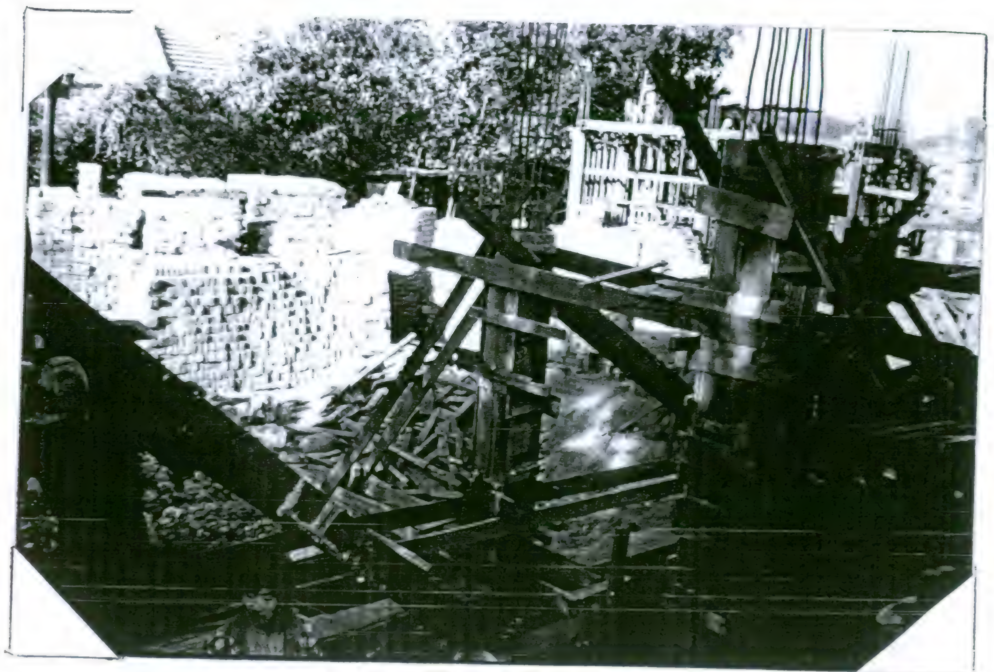
ဝန်ကြီး...............

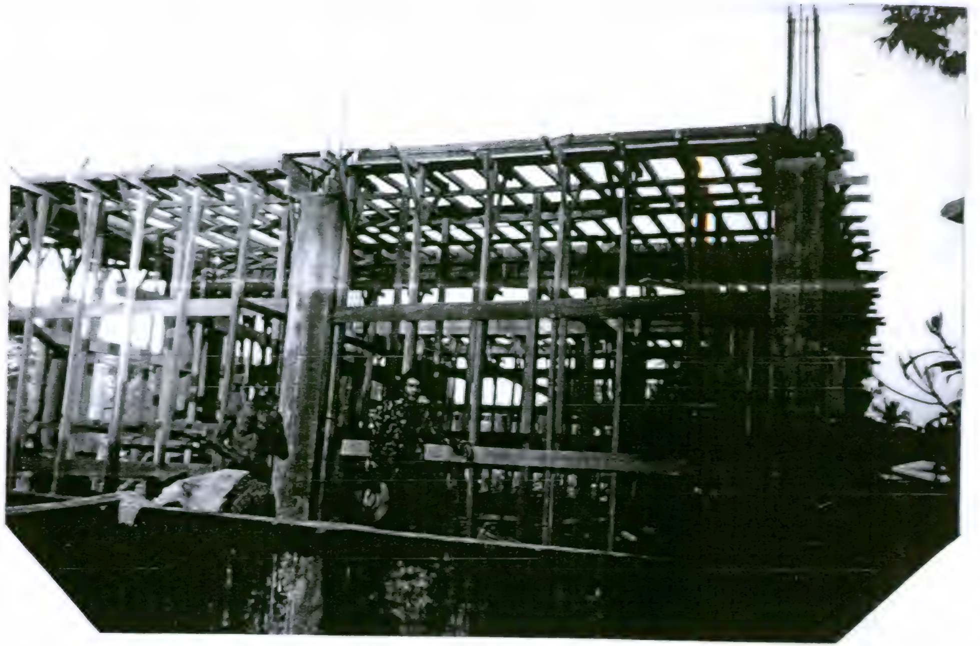
ညွှန်ချုပ်...............

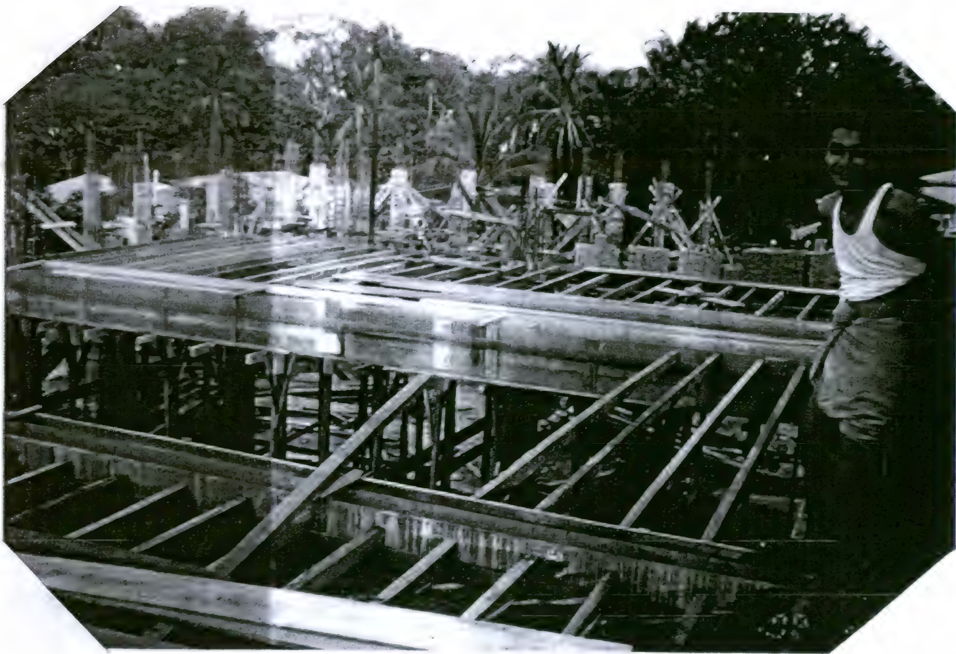
ဒု-ညွှန်ချုပ်...............

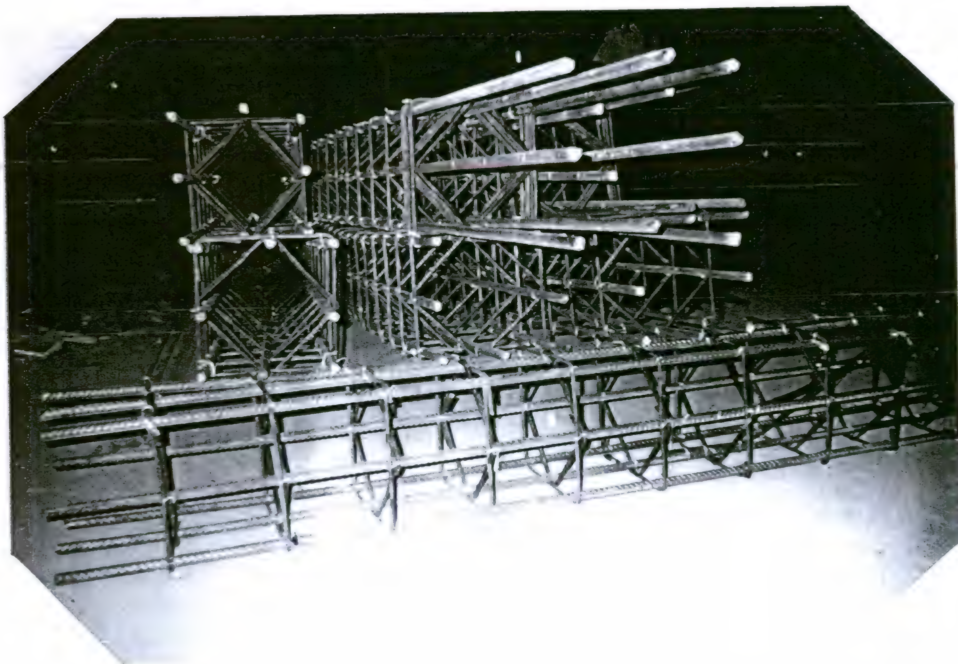
ညွှန်မှူး...............

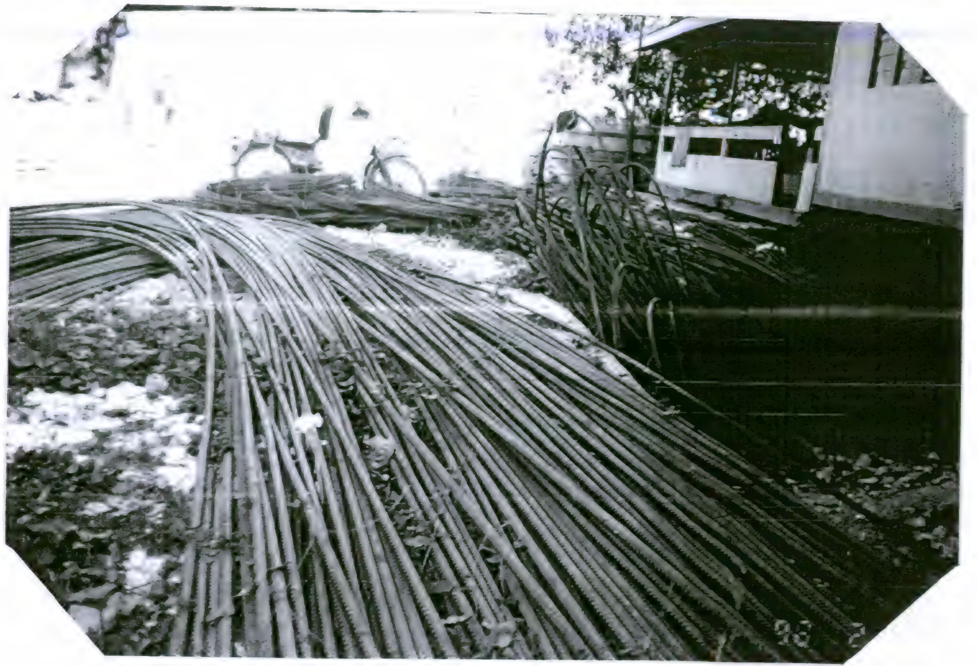












TPI BRAND
TPI BRAND
TPI BRAND

TPI BRAND
TPI BRAND

Cabinet

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်(ဒု)ဝခရ/ရင်းနှီး/၁(၃၅၈)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၅ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့
တင်ပြသည့်အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာဂရိုး ဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရုံးခန်း၊ စျေးဆိုင်ခန်း၊ လူနေအိမ်ခန်းများ တည်ဆောက်၍ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံမှမြန်မာဂရိုး ဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Myanmar Growing Construction Co.,Ltd.)သည် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင် မြေတွင်နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ ရုံးခန်း၊ စျေးဆိုင်ခန်း၊ လူနေအိမ်ခန်း များ ဆောက်လုပ်၍ငှား ရမ်း ခြင်း လုပ်ငန်း ကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်တင်ပြလာပါသည်။ ယင်း အဆိုပြုချက်ကို(၈-၁၁-၉၆) နေ့တွင် ကျင်း ပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၇/၉၆)ကြိမ်မြောက် အစည်း အဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာ ယင်း အစည်း အဝေး မှ မူအားဖြင့်သဘောတူညီပြီး အစိုး ရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်း ဆုံး ဖြတ်ချက်အရ အစိုး ရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါ သည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ မြေငှား ရမ်း ခြင်း သဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း)၊စက် ပစ္စည်း များ ဝယ်ယူရန်အတွက် ရွှေဆိုင်း ငွေပေး ချေခြင်း သဘောတူစာချုပ်(မူ ကြမ်း)တို့ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁)အဖြစ် ပေး ပို့ထား ပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၀သန်း အပါအဝင်ကျပ် ၁၇၃.၀၀သန်း ဖြစ်ပါသည်။ ယင်း တွင် ငွေသားကျပ် ၇၀.၀၀သန်း၊ အဆောက်အဦး အတွက် ကျပ် ၁၀၀.၀၀သန်း၊စက်ပစ္စည်းကိရိယာ

များ အတွက်ကျပ် ၃.၀၀သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၅၀သန်း) ပါဝင်မည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများ ကိုစင်္ကာပူနိုင်ငံ Lian Huat Shipping Co.Pte Ltd. မှ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေ ချေငြင်း စနစ်ဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။ ချေး ငွေကို (၄) နှစ် အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပြီး အတိုး နှုန်း မှာတစ်နှစ်လျှင် ၈ ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ရန်ကုန်တိုင်း၊ ကျောက်တံတား မြို့နယ်၊ အမှတ် - (၁၆၅/၁၇၅)၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း ပေါ်ရှိ ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီး ဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင်မြေ ၀.၁၁ဧက (၄၄၅.၁၅ စတုရန်းမီတာ) ကို နှစ် ၃၀ ငှား ရမ်း၍ အထပ် (၁၀) ထပ်၊ အခန်း ၂၀ ပါဝင်သည့် ရုံး ခန်း၊ ဈေး ဆိုင်ခန်းနှင့် လူနေအိမ်ခန်း များ ဆောက်လုပ်၍ ငှားရမ်း ခြင်း လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီး ဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း နှင့် မြန်မာဂရိုးဝင်း ကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်း ခြင်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း) တွင်ပါဝင်သည့် အဓိကအချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(က) ငှားရမ်း မှုသက်တမ်း နှစ် ၃၀ဖြစ်ပြီး သဘောတူစာချုပ်လက်မှတ် ရေးထိုး သည့်နေ့မှစ၍ လုပ်ငန်း များ ကိုစတင် ဆောင်ရွက်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

(ခ) ခေတ်မီ (၁၀) ထပ်အဆောက်အဦကို (၁၈) လအတွင်း အပြီးတည်ဆောက် ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ (၁၈) လပြည့်သည်အထိ တည်ဆောက်မှုမပြီး စီး ပါက (၁၈) လပြည့်သည့်နေ့မှစ၍ လစဉ်သတ်မှတ်ထား သောငှားရမ်း ခများ ကိုပေး သွင်း ရမည်ဖြစ်ပြီး ငှား ရမ်း ကာလကိုလည်း (၁၈) လပြည့်ပြီး သည့်နေ့မှစ၍ နှစ် (၃၀) ရေတွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) သဘောတူစာချုပ်လက်မှတ် ရေး ထိုး သည့်နေ့တွင် ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းမှ ကုန်ကျထား သော (Pile) ဖိုင်တန်ဘိုး ငွေကျပ် ၉၀.၀၂ သိန်း ကို မြန်မာဂရိုး ဝင်း ကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရုပ်ရှင် လုပ်ငန်း သို့ကစ်လုံး တစ်ခါတည်း ပေး သွင်း ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဃ) မြေအသုံးချခွင့်ပေး ငွေအဖြစ်ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင်ဗဟန်းမြို့နယ်၊ အမှတ် - ၅၀၊ ရွှေတောင်ကြားလမ်း မြေနေရာတွင်ကျပ်သိန်း ၆၀၀ တန်ဖိုးရှိ (၅) ထပ်အဆောက်အဦတစ်လုံးကို ရုံးအင်္ဂါရပ်နှင့်အညီတစ်နှစ်အတွင်း အပြီးတည်ဆောက်ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။

(င) မြေငှားရမ်းခကို တစ်နှစ်လျှင်ကျပ် ၁၀သိန်းဖြင့် ၅နှစ်လျှင်တစ်ကြိမ် ၁၅ ရာခိုင်နှုန်းထက်မပိုစေပဲ တိုးမြှင့်ပေးရန်နှင့် နှစ်စဉ်ကြိုတင်ပေးသွင်းရမည်ဖြစ်ပါသည်။

(စ) ငှားရမ်းကာလကုန်ဆုံးသည့်အခါ မြေနှင့်တကွအဆောက်အဦနှင့်ဆက်စပ်ပတ်သက်နေသောပစ္စည်းအားလုံးကို ကောင်းမွန်စွာပုံမှန်အသုံးပြုနိုင်သည့်အနေအထားအတိုင်း မည်သည့်အဖိုးစားနားမျှမပါရှိဘဲလွှဲပြောင်းပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် တစ်နှစ်ပျမ်းမျှရရှိမည့်ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

	ပြည်တွင်း	နိုင်ငံခြား	စုစုပေါင်း
(က) ဝင်ငွေ	၄၂.၀၀	၄.၀၄	၄၆.၀၄
(ခ) အသုံးစရိတ်	၂၁.၄၀	၂.၆၀	၂၄.၀၀
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၂၀.၆၀	၂.၁၆	၂၂.၇၆

၆။ ဤလုပ်ငန်းတွင်အဆောက်အဦငှားရမ်းနိုင်သောကြမ်းပြင်ဧရိယာ စုစုပေါင်းမှာ ၃၆၀၀ စတုရန်းမီတာဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်တွင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်ငှားရမ်းမည့်နှုန်းကို ၆၀ ရာခိုင်နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ ကျပ်ငွေဖြင့်ငှားရမ်းမည့်နှုန်းကို ၂၀ ရာခိုင်နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ခန့်မှန်းတွက်ချက်ထားပါသည်။ အခန်းငှားခနှုန်းမှာပုံမှန်နှစ်တွင် တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၅၀ ဒေါ်လာနှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ ကျပ်ငွေဖြင့် ကျပ် ၅၅၅၀၀ နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ငှားရမ်းမည်ဖြစ်ပါသည်။

၇။ ဤလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့်နိုင်ငံတော်မှတစ်နှစ်ပျမ်းမျှရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(ကျပ်သန်း)

(က) ဝင်ငွေခွန်	၁၀.၁၁
(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	၅၄.၀၀
(ဂ) ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းမှမြေငှားရမ်းခရငွေ	၁.၄၆

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်ပြည်တွင်း မှဝန်ထမ်း ၁၀၀ဦး နှင့် နိုင်ငံခြား မှကျွမ်းကျင်သူ (၆) ဦးခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်းသည်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်းနှင့် မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်မှသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်း မည့်စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များ ကိုလိုက်နာမည် ဖြစ်ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက် ပေး ထား ပါသည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပ ဒေပုဒ်မ ၁၂နှင့်၁၃ ပါအခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ အား လုံး ကိုခံစား ခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထား လာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂အရ စီး ပွား ရေး လုပ်ငန်း စတင်သောနှစ် အပါ အဝင်တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင် ငွေခွန်ကင်း လွတ်ခွင့် ပေး ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃အရ အခွန်ဆိုင်ရာကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များအနက်လုပ်ငန်း နှင့်သင့်လျော်သည့်အခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကိုခံစားခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင်မှဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ ဆုံး ဖြတ်ရန်အချက်

(က) မြန်မာဂျိုး ဝင်း ကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရုံး ခန်း၊ ဈေး ဆိုင်ခန်း ၊ လူနေအိမ်ခန်း များ တည် ဆောက်၍ ငှားရမ်း ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်သဘောတူပါကမြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂နှင့်၁၃ ပါအခွန်ဆိုင်ရာကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ အနက်လုပ်ငန်း နှင့်စပ်လျဉ်း သည့် အခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကိုခံစား ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ - မတူ။

၁၂။ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး၏ ထောက်ခံချက်

အစိုးရအဖွဲ့၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

[ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်]
ဝန်ကြီး
ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။

*၅၁၄/၁၁/၉၆။

(၁၁.၇.၉၇) ၁၂/၉၇ ကို/ရှိ

အကြောင်းအရာ။ ။ Myanmar Growing Construction Co.,Ltd ၏ အခန်း အရေအတွက်တိုး မြှင့်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ။

၁။ Myanmar Growing Construction Co.,Ltd. သည် ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း ၊ မြေကွက်အမှတ်၊ (၁၆၅/၁၇၅) ရှိ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင်မြေကိုငှားရမ်း၍ အထပ် (၁၀) ထပ်၊ အခန်း (၂၀) ပါဝင်သည့်နိုင်ငံတကာအဆင့်မီအဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်၍၊ ပလာဇာ၊ ရုံးခန်း၊ ဈေးဆိုင်ခန်း နှင့်လူနေအိမ်ခန်း များ တည်ဆောက်ငှားရမ်းခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ကိုမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ (၂၆-၁၁-၉၆) နေ့တွင်ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ (၀၅၀/၉၆) ဖြင့်ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

၂။ Myanmar Growing Construction Co., Ltd. ၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၅၀) သန်းအပါအဝင် ကျပ် (၁၇၃.၀၀) သန်း ဖြစ်ပါသည်။

၃။ Myanmar Growing Construction Co., Ltd. အနေဖြင့်အဆောက်အဦးတွင်ငှားရမ်းမည့်သူများ နေထိုင်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မှုများ အဆင်ပြေစွာလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေထိုင်နိုင်စေရန်အတွက်အထပ် (၁၀) ထပ်တွင်အခန်း (၂၀) အစား၊ အထပ် (၁၀) ထပ်တွင်အခန်း (၄၀) ခန်း ပါဝင်သည့်နိုင်ငံတကာအဆင့်မီရုံးခန်း၊ လူနေအိမ်ခန်း၊ ဈေးဆိုင်ခန်း များ အဖြစ်တိုးမြှင့်၍ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြလာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ (ပူးတွဲ)

၄။ ယင်းသို့ Myanmar Growing Construction Co., Ltd. - ၏ အထပ် (၁၀) ထပ်အခန်း (၂၀) ခန်း မှအထပ် (၁၀) ထပ်အခန်း (၄၀) သို့တိုးမြှင့်လာခြင်း သည်လူများ နေထိုင်ငှားရမ်းမှုအဆင်ပြေစေရန်ဖြစ်ကြောင်းနှင့်အခန်း အရေအတွက်တိုးမြှင့်လာမှုအတွက်မူလခွင့်ပြုထားသော မတည်ငွေရင်း ပမာဏ ကျပ် (၁၇၃) သန်း ၏ ဘောင်အတွင်း မှပင်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိရပါသည်။

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Myanmar Growing Construction Co., Ltd. - ၏ အထပ် (၁၀) ထပ်အခန်း (၂၀) အစား အထပ် (၁၀) ထပ်အခန်း (၄၀) ဖြင့်အခန်း အရေအတွက်တိုးမြှင့် ဆောက်လုပ်ခွင့်ကိုခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၀၁*၆/၇/၉၇။

(မူရင်း)

MYANMAR GROWING CONSTRUCTION CO., LTD.

မြန်မာဂရိုးဝင်းဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်

No. 54, SECOND FLOOR, SINTOHDAN STREET, LATHA TOWNSHIP, YANGON.

☎ : 095 - 1 - 226414, FAX : 095 - 1 - 226414

အတွင်း ၄၀း ၅၉
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

နေ့စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ **အခန်းအရေအတွက်တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ။**

၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ မြန်မာဂရိုးဝင်းကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် အမှတ်(၁၆၅/၁၇၅)၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်(၀၀×၆၀) ရန်ကုန်မြို့၊ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့အသံရုပ်မြင်သံကြားလုပ်ငန်းပိုင်မြေကွက်တွင် အထပ်(၁၀)ထပ်၊ အခန်း(၂၀)ပါဝင်သည့်ရုံးခန်း၊ လူနေတိုက်ခန်းနှင့်ဈေးဆိုင်ခန်းများ (Office, Apartment, Shopping Centre & Plaza -) တို့ကို နိုင်ငံတကာအဆင့်အတန်းမီအဆောက်အဦးများအဖြစ် တည်ဆောက်၊ လုပ်ဆောင်၊ လွှဲပြောင်း - (Build, Operate and Transfer) (B.O.T.) အရ တည်ဆောက်ဖြိုးငှားရမ်းခြင်း၊ လုပ်ငန်းများကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၁၉၉၆-ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ(၂၉)ရက်စွဲပါခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်(၀၅၁/၉၆)အရ လုပ်ကိုင်ခွင့်ရရှိထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီသည်၊ အဆိုပြုလွှာတင်ခဲ့စဉ်က နိုင်ငံတကာအဆင့်အတန်းမီအထပ်(၁၀)ထပ်အခန်း(၂၀)ပါဝင်သည့်ရုံးခန်း၊ လူနေတိုက်ခန်းနှင့်ဈေးဆိုင်ခန်းများ (Office, Apartement, Shopping Centre & Plaza) ဖြစ်ပါသည်။ အဆောက်အဦးတွင်ငှားရမ်းမည့်သူများ နေထိုင်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်မှုများအဆင်ပြေစွာလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေထိုင်နိုင်စေရန်အတွက်၊ ယင်းနိုင်ငံတကာအဆင့်မီ - အထပ်(၁၀)ထပ်တွင်အခန်း(၂၀)ခန်းအစား နိုင်ငံတကာအဆင့်မီအထပ်(၁၀)ထပ်တွင်အခန်း(၄၀)ခန်းပါဝင်သည့်ရုံးခန်း၊ လူနေတိုက်ခန်း၊ ဈေးဆိုင်ခန်းများ (Office, Apartment, Shopping Centre & Plaza) အဖြစ်တိုးမြှင့်၍ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုပါရန်ကို ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့် လျှောက်ထားသူ

(မောင်စိန်)
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ
မြန်မာဂရိုးဝင်းကွန်စထရက်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်။

မိတ္တူကို -း
- ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့အသံရုပ်မြင်သံကြားလုပ်ငန်း။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၆၅၃/၆၆၇၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

Telex 21558 INVEST BM
Fax : 095 - 01 - 82101

တယ်လီဖုန်း

စာအမှတ်၊ ရကာ-၁/မ-၀၀၀/ဂ၇(၅၄၇)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၇ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း အမှတ် ၁၆၅/၁၆၇ မြေနေရာ၌ (၁၁)ထပ်အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ။**

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ဝန်ကြီးရုံး၏ ၁၇-၆-၉၇ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂-၁၀(၁၁/၉၆)/၁၄၀၅/၁၀၀၆။

၁။ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင်၊ ရန်ကုန်မြို့ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ အမှတ် ၁၆၅/၁၆၇ မြေနေရာကို မြန်မာဂျိုးဝင်းကွန်ထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့နှင့် (၁၁) နှစ်ငှားရမ်း၍ (၁၀) ထပ်အမြင့်ရှိသော နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ၊ ပလာဇာ၊ ရုံးခန်း၊ ဈေးဆိုင်ခန်းနှင့် လူနေတိုက်ခန်းများဆောက်လုပ်၍ ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်းကို B.O.T စနစ်ဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့ ခွင့်ပြုချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၂၇-၁၁-၉၆ နေ့တွင် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၀၅၁/၉၆ နှင့် သဘောတူစာချုပ်အမှတ် ၄၇/၉၆ ကိုထုတ်ပေးခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်းသို့ခွင့်ပြုရာတွင် မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေးအပြင် နှစ်စဉ်မြေငှားပေါ် ထွက်ယခင်ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းမှ ဆောက်လုပ်ထားခဲ့သော ပိုင်ဆိုင်မှုငွေကျပ် ၉၀,၀၂၁ ကိုကုမ္ပဏီမှ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းသို့ပေးသွင်းရန်နှင့် ဆိပ်ကမ်းသာလမ်းမြေပေါ်တွင် ကုမ္ပဏီအစီအစဉ်ဖြင့် (၁၀) ထပ်အဆောက်အအုံကို (၁၁) လအတွင်း ကုန်ဆောက်စေရန် သတ်မှတ်ခွင့်ပြုခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၃။ အဆိုပါ အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့်အတွက် ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီသို့ လျှောက်ထားရာတွင် (၁၀) ထပ်အဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်မည်ဆိုပါက အဆောက်အအုံ မြေညီထပ်တွင် ယာဉ်ရပ်နားရန်နေရာ ထည့်သွင်းပေးရန်နှင့် ၄ ပေ ချန်လှပ်၍ Foundation ထည့်သွင်းပေးရန်လိုအပ်ပါက (၈) ထပ်သာ ဆောက်လုပ်ရန် ၊ အကြောင်းပြန်ကြား ကြောင်းသိရပါသည်။ ယင်း ပရိုဂျက်လုပ်ငန်းသည် ကော်မရှင်မှခွင့်ပြုပြီး လုပ်ငန်း တစ်ခုဖြစ်၍ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းနှင့်ညှိနှိုင်းပေးပါရန် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ကော်မရှင်သို့တင်ပြ မေတ္တာရပ်ခံလာပါသည်။

၄။ ယခု ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံ နေရာတွင် မူလကပြည်သူ့ ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းမှ ပိုင်ဆိုင်ထည့်သွင်းပြီး ဖြစ်၍ ပိုင်ဆိုင်သော ငွေကျပ် ၁၀.၀၂ သိန်း ကိုလည်း ဓာတ်မှန်ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းသို့ ပေးသွင်းပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ယာဉ်ရပ်နားရန် နေရာထည့်သွင်း ဆောက်လုပ်ရမည်ဆိုပါက မြေအကျွင်း ရိုက်သွင်းပြီးဖြစ်သော ပိုင်များကို ဖော်ပြီး ပြန်လည် ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပါသဖြင့် ငွေကြေး ဆုံးရှုံးမှုများ ၊ များပြား လာမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အပြင် (၈) ထပ်သာ ဆောက်လုပ်ရမည်ဆိုပါက ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုငွေမှာ မူလကျပ် ၁၁၀.၆၈၇ သိန်း မှကျပ် ၈၈.၅၅ သိန်း သို့ကျပ် ၂၂.၁၃၇ သိန်း လျော့နည်းသွားမည်ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အနေဖြင့် နစ်နာမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၏ လိုအပ်ချက်အတိုင်း ယာဉ်ရပ်နားရန် နေရာကို အဆောက်အအုံ၏ ရှေ့ ၁၀ ပေအကွာ နေရာ၌ သတ်မှတ်စီစဉ်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိရပါသည်။ သို့ပါ၍ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ကော်မရှင်မှခွင့်ပြုထား သည့် (၁၀) ထပ်အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုရေးကို အထူးကိစ္စရပ်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုပေးနိုင်ပါရန် ညှိနှိုင်း မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(မောင်မောင်ငြိမ်း၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

ဥပဒေ၊

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ။

မိတ္တူကို -

(၁) ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန။

(၂) ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း။

[illegible] ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

[illegible] ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

Telex 21368 [illegible]

Fax : 095 - 01 - 8[illegible]

စာအမှတ်၊ ရက – [illegible] ၉၇(၅၄၇)

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉[illegible] လ [illegible] ရက်

အကြောင်းအရာ [illegible] ။ <u>ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင်၊ ရန်[illegible]င်းသာလမ်း အမှတ်၁၆၅/၁၇၅ မြေနေရာ[illegible] ([illegible]) ထပ်အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်း [illegible] ။ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ [illegible] ၏ ၁၇–၆–၉၇ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂–၁၀([illegible])/၁၄၈၅ / ၁၄၀၆။

၁။ [illegible]ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်[illegible]ပိုင်၊ရန်ကုန်မြို့ [illegible] ၁၆၅/၁၇၅ မြေနေရာ[illegible] နှင့်ယှဉ်ရုပ်ရှင်း[illegible] (၃၀) ၄ထပ်ရှိ (၁၀) [illegible] နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီ [illegible]ခန်း၊ ဈေးဆိုင်ခန်း နှင့်လု[illegible]ဆောက်လုပ်၍ ၄ထပ်ရှိ [illegible] ကို B.O.T စနစ်ဖြင့်မြန်မာနိုင်ငံသား [illegible] ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ကိုပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ [illegible] အစိုးရအဖွဲ့၏သုံးကြော်ချက်အရမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ၂၆–၁၁–၉၆ နေ့တွင်ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်မနသ–၀၅၁/၉၆ နှင့်အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၄၃/၉၆ ကိုထုတ်ပေးခဲ့ပါသည်။

၂။ ထိုသို့ခွင့်ပြုရာတွင် မြေအသုံးချမှုပရိမိယံ ကြေးအဖြစ်ငွေကျပ်[illegible] [illegible]ပေါ်တွင်ယခင်ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းမှ ဆောက်လုပ်ကုန်ကျခဲ့သောပိုင်ဆိုင်မှု ငွေကျပ် [illegible].၀၂သိန်း [illegible] ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းသို့ပေးသွင်း ရန်နှင့်[illegible]င်းသာလမ်းမြေပေါ်တွင်ကုမ္ပဏီအစီအစဉ်ဖြင့်(၁၀) ထပ်အဆောက်အအုံကို(၁၈) လအတွင်းတည်ဆောက်စေရန်သတ်မှတ်ခွင့်ပြုခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့် [illegible] ဒ်

စည်ပင်သာ [illegible] ဘိုသို့ လျှောက်ထား ရာတွင် [illegible]

အဦး ဆော [illegible] အ ဆောက်အအုံ မြေညီထပ်တွင်ယ [illegible] ရာ

ထည့်သွင်း ပေး [illegible] ပေချန်လှပ်၍ Foundation ထည့်သွင်း [illegible] သို့မဟုတ်

ပါက (၈) ထပ်သာ [illegible] လုပ်ရန်၊ အကြောင်း ပြန်ကြား ကြော [illegible] ပါသည်။

ယင်း ပရိုဂျက် [illegible] သည် ကော်မရှင်မှခွင့်ပြုပြီး လုပ်ငန်း [illegible] သက်ဆိုင်

ရာအဖွဲ့အစည်း [illegible] ပေး ပါရန်ပြန်ကြား ရေး ဝန်ကြီး ဌာ [illegible] မှ ကော်မရှင်

သို့တင်ပြ မေ [illegible] ပါသည်။

၄။ ယခု ဆောက်လုပ်မည့်အ ဆောက်အအုံ နေရာ [illegible] ကပြည်သူ့

ဆောက်လုပ် [illegible] ငန်း မှပိုင်ဂိုက်ထည့်သွင်း ပြီး ဖြစ်၍ ပိုင်တိုး [illegible] ၁၀.၀၂

သိန်း ကိုလည်း [illegible] လုပ်ငန်း သို့ ပေး သွင်း ပြီး ဖြစ်ပါသည် [illegible]

နား ရန် နေရာထည့်သွင်း ဆောက်လုပ်ရမည်ဆိုပါက မြေအတွင်း [illegible] ပြီး ဖြစ်

သောပိုင် [illegible] ပြီး ပြန်လည် ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပါသ [illegible] ကြေး

ဆုံး ရှုံး [illegible] လာမည်ဖြစ်ပါသည်။ ယို့ [illegible]

ရမည်ဆို [illegible] မှုငွေမှာ မှုလ်ကျပ် ၁၁၁၀ [illegible] ၁.၁၁

သန်း [illegible] ကျော်နည်း သွား မည်ဖြစ် [illegible] ဖြင့်

နစ်နာမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့်ရန်ကုန်မြို့ တော်စည်ပ [illegible] တော်မတီ

၏လိုအပ်ချက်အတိုင်း ယာဉ်ရပ်နား ရန် နေရာကိုအ ဆောက်အအုံ၏ ၅၀၀ ပေအ

ကွာ နေရာ၌သတ်မှတ်စီစဉ် ပေး မည်ဖြစ် ကြောင်း သိရှိရပါသည်။ သို့ပါ၍ပြည်ထောင်စု

မြန်မာနိုင်ငံ တော်အစိုး ရအဖွဲ့၏သ ဘောတူခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ကော်မရှင်မှခွင့် ပြုထား

သည့် (၁၀) ထပ်အ ဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြု ရေး ကိုအထူး ကိစ္စတစ်ရပ်အ နေဖြင့်

ခွင့်ပြု ပေး နိုင်ပါရန်ဤအိုင်း မေတ္တာ ရပ်ခံအပ်ပါသည်။

(signature)

အတွင်း ရေး မှူး (ကိုယ်စား)

ဥက္ကဋ္ဌ၊

ရန်ကုန်မြို့ [illegible] ရေး ကော်မတီ။

မိတ္တူကို -

(၁) [illegible] ရေး ဝန်ကြီး ဌာန။

(၂) [illegible] ဝင်ထွန်ကြား ရေး မှူး၊ ရုပ်ရှင်ရုံ [illegible]

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

မြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

ရန်ကုန်မြို့

အမှာစာအမှတ် ၂-၁၀(၁၁/၉၆)/၁၄၁၁/၁၄၀၆

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခု ဇွန် လ ၅ ရက်။

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ ။ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင်ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ သိပ်ကမ်းသာလမ်းအမှတ်၁၆၅/၁၇၃ မြေနေရာ၌ (၁၀)ထပ်အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ရန်ကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၉-၁၁-၉၆ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၀၈၇/၉၆(၁၃၀၆)။

၁။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ သိပ်ကမ်းသာလမ်းရှိ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင်အမှတ်၁၆၅/၁၇၃ မြေတိုင်းအမှတ် ၁၃ F ၊ မြေကွက်အမှတ်၊ FP of N $\frac{1}{2}$ 13 နှင့် S $\frac{1}{2}$ of II 7 မြေအကျယ်အဝန်း (၈၀'x၆၀') မြေနေရာပေါ်တွင်မြန်မာ၈ရိုးဝင်းဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်သို့ Build, Operate Transfer System (BOT)ဖြင့်ခေတ်မီအဆင့်မြင့်(၁၀)ထပ်အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ခွင့်ကိုမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ နိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြခဲ့ရာအစိုးရအဖွဲ့ကသဘောတူညီပါသဖြင့်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်အမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်က အထက်ရည်ညွှန်းစာဖြင့်ထုတ်ပြန်ခွင့်ပြုခဲ့ပါသည်။

၂။ အစိုးရအဖွဲ့၏သဘောတူခွင့်ပြုချက်ဖြင့်(၁၀)ထပ်အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ရန်အတွက်မြန်မာ၈ရိုးဝင်းဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီမှရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီသို့အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ခွင့်ရရှိရေး

အတွက် တင်ပြ လျှောက်ထား ရာ (၁၀) ထပ်အဆင့်မြင့်အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်မည် ဆိုပါကအဆောက်အအုံ၏ မြေညီထပ်တွင်ယာဉ်ရပ်နား ရန် နေရာထည့်သွင်း ပေးရန် နှင့် ၄' ချန်လှပ်၍ Foundation ထည့်သွင်း ရေးဆွဲတင်ပြရန် ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာ ရေး ကော်မတီမှပြန်ကြား လာပါသည် (နောက်ဆက်တွဲ-က)။

၃။ မူလအဆိုပြုစဉ်ကအဆောက်အအုံ၏ မြေညီထပ်တွင်ယာဉ်ရပ်နား ရန် နေရာသီးခြား ထား၍ ပေး ရန်သတ်မှတ်ချက်မပါရှိသည့်အပြင်၊ ယခု ဆောက်လုပ် မည့်အဆောက်အအုံ၏ မြေနေရာတွင်ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း (ရုံးချုပ်) ဆောက်လုပ်ရန် အတွက်ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်း ကကျပ် ၉.၀၀၂ သန်းတန်ဖိုး ရှိ Pile များ ထည့်သွင်း ထား ပြီး ဖြစ်၍ယာဉ်ရပ်နား ရန် နေရာထည့်သွင်း ဆောက်လုပ် ရမည်ဆိုပါကပြည်သူ့ဆောက်လုပ် ရေး လုပ်ငန်း မှ ဆောင်ရွက်ခဲ့သော Foundation ကိုတူး ဖော်ပြီး ပြန်လည် ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သဖြင့် Pile များ ၏တန်ဖိုး ငွေ ကျပ်၉.၀၀၂ သန်း မှဆုံး ရှုံး ရမည့်အပြင်အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ရမည့် အချိန် ကာလလည်း ထပ်မံကြာမြင့်ဦး မည်ဖြစ်ပါ၍ မူလခွင့်ပြုထား သော (၁၀) ထပ် အဆောက်အအုံရုံး ၏ ရှေ့ (၁၀') ခွါ၍ယာဉ်ရပ်နား နေရာသတ်မှတ်ပေး မည် ဖြစ်ကြောင်း နှင့်အထူး ကိစ္စရပ်အနေဖြင့်ခွင့်ပြုပေး ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံခဲ့ပါ သည် (နောက်ဆက်တွဲ-ခ)။

၄။ သို့ရာတွင် ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတား မြို့နယ်၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း ရှိရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင်အမှတ် ၁၆၅/၁၇၃ မြေနေရာတွင် မြန်မာဂရုံး ဝင်း ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်သို့အဆင့်မြင့် (၁၀) ထပ်အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ် ခွင့်ပြုသင့် သော်လည်း ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာ ရေး ကော်မတီက (၇) ထပ် သာ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုကြောင်း ပြန်ကြား လာပါသည် (နောက်ဆက်တွဲ-ဂ)။

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍အစိုးရအဖွဲ့၏ မူလခွင့်ပြုချက်အရ (၁၀) ထပ် ဆောက်လုပ် မည်ဆိုပါက နိုင်ငံတော်အနေဖြင့်ရင်း နှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး တစ်ထပ်၏ကြမ်း ခင်း ပေရိယာ ၄၄၂၇.၅ စတုရန်း ပေပေါ်တွင်တွက်ချက်ခဲ့ရာအဆောက်အအုံတစ်ခုလုံး အတွက် ငွေကျပ် ၁၁၀.၆၇ သန်းဖြစ်ပါသည်။ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာ ရေး ကော်မတီမှယခုခွင့်ပြုချက်အတိုင်း (၇) ထပ် ဆောက်လုပ်ရမည်ဆိုပါကကုန်ကျမည့် ငွေ သည် နိုင်ငံတော်အတွက် ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး ငွေကျပ် ၇၇.၅၅ သန်း ဖြစ်သဖြင့်

နောင်နှစ်ရှည်ကာလများစွာ နိုင်ငံတော်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ငွေကျပ် ၂၂.၁၃၇ သန်း နှံနှာမည်ဖြစ်ပါသည်။ မြန်မာဂရိုးဝင်း ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့်လည်း ယခင်ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခဲ့သော Foundation ကိုဖျက်၍ အသစ်ဆောက်လုပ်ရန် သဘောတူညီ့အတွက်ကြောင့် ငွေကျပ် ၉.၀၀၂ သန်းကို နိုင်ငံတော်သို့ ပေးသွင်းပြီးလည်း ဖြစ်ပါ၍ ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ၏ လိုအပ်ချက်အရ ယာဉ်ရပ်နားနေရာကို အဆောက်အအုံ၏ ရှေ့ဝါ အကွာ နေရာ၌ သတ်မှတ်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောတူညီခွင့်ပြုထားသည့်အတိုင်း (၁၀) ထပ်ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုရေးအား အထူးကိစ္စရပ်အနေဖြင့် ဆောက်လုပ်ခွင့်ရရှိရေးအတွက် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီနှင့်ညှိနှိုင်း ပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံစာပြုအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(သန်းစိန်၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို -

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း။

ညှန့်

နောက်ဆက်တွဲ (က)

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ

အင်ဂျင်နီယာဌာန (အဆောက်အအုံ)

စာအမှတ်၊ ၁၄၈၈/ပြင်ပ/စည်ပင်-ယာ(အုံ)

ရက်စွဲ ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ မေလ ၂၂ ရက်

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ရုံးချုပ်

၃၇၉/၃၈၃ ဗိုလ်အောင်ကျော်လမ်း

အကြောင်းအရာ။ ရန်ကုန်မြို့၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ အမှတ် ၁၆၅/၁၇၅ ၊ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင်မြေပေါ်တွင် (၁၀) ထပ်အဆင့်မြင့် အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့် ပြုပါရန်ကိစ္စ

အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်အလက်များနှင့် အညီ အဆိုပြုအဆောက်အအုံပုံစံအား ပြင်ဆင်ရေးဆွဲတင်ပြရန် လိုအပ်ကြောင်း သိရှိနိုင်ရန် အကြောင်းကြားပါသည် -

(၁) Semi Basement ထည့်သွင်းရေးဆွဲရန်

(၂) ၄'၀" ချန် Foundation ထည့်သွင်းရေးဆွဲရန်

ဌာနမှူး (ကိုယ်စား)

(ထွေးကြည် ၊ လက်ထောက် ဌာနမှူး)

ရုံးလက်ခံ

နောက်ဆက်တွဲ (ခ)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

[illegible] ဝန်ကြီးဌာန

[illegible] ကြီးရုံး

[illegible] ရုံးချုပ် [illegible] လုပ်ငန်း [illegible] ပြည်

[illegible] မြို့

ဝင်းမြန်မြန်

စာမှတ်အမှတ် ၂-၁၀ (၁၁/၉၆)/၁၂၄၈/၁၂၄၉

ရက်စွဲ၊ ၁၉ ၉၇ ခု မေ လ ၂၈ ရက်။

သို့

[illegible]

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ

အကြောင်းအရာ။ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် ရန်ကုန်မြို့ ကျောက်တံတား မြို့နယ်၊ သိမ်ကြီးသာလမ်း၊ အမှတ်၊ ၁၆၅/၁၇၃ [illegible] နေရာ၌ (၁၀) ထပ်အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုပါရန်ကိစ္စ။

၁။ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း [illegible] ရန်ကုန်မြို့ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ သိမ်ကြီး သာလမ်း၊ အမှတ်၊ ၁၆၅/၁၇ [illegible] မြေကွက်အမှတ်၊ ၁၃ F ၊ မြေကွက်အမှတ် [illegible] P of N½ of I.3 [illegible] ½ of II.7 မြေအကျယ်အဝန်း (၈၀'x ၆၀') ရှိ မြေနေရာ၌ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း (ရုံး ချုပ်) အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ရန်၊ ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းသို့ ၁၉၉၀-၉၂ ဘဏ္ဍာနှစ်မှစ၍ လုပ်ငန်းအပ် [illegible] ပါသည်။ [illegible] ၁၉၉၇-၉၈ ဘဏ္ဍာနှစ်အထိ ကျပ် ၉၀.၀၂ [illegible] သိန်း ကုန်ကျခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း (ရုံး ချုပ်) အဆောက်အအုံတည် ဆောက်ရန် ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်း မှ [illegible] ပြုလုပ်ထား သတ်မှတ်ချက်အရ နိုင်ငံ ဖော် [illegible] ဆောက်လုပ် [illegible] ဖြစ်ခြင်း၊ [illegible] ရုံးအဆောက်အအုံ [illegible] ရန်ကုန်မြို့လယ် [illegible] ဖြစ်ခြင်း၊ ဝန်ကြီး [illegible] ဖြစ် [illegible] ကြောင့် ရုံး ချုပ်အဆောက်အအုံ [illegible] မြေ [illegible] လုပ်ငန်း [illegible] အပိုင်း အခြား [illegible] ဆောက်ရေး [illegible] (၁) [illegible] ပါသည်။

/-

[illegible] ပြန်ကြား[illegible]ရေးကြီးဌာန [illegible]

၃။ [illegible]မြင့်ဆွေ [illegible] မှ လယ်ကွက်ဝင်း ရှင်များ ထံမှ အသိမြေချက်များခေါ် ယူ [illegible] မြန်မာ့ရင်း နှီး [illegible] မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှတစ်ဆင့် နိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့ထံတင်ပြခဲ့ရာ [illegible] ပါဝင်သည်း ကဲ့ချက်များဖြင့်(၂၉-၁၁-၉၆) ရက်[illegible]တွင် အမိန့်ကြော်ငြာစာ[illegible]၊ ၄၃/၉၆ ဖြင့်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိခဲ့ပါသည်—

(က) ပရိမီယံ ကျေး [illegible] ၄ဝင်း မြေပေါ်တွင်ယခင်ပြည်သူ့ဆောက် လုပ်ရေး [illegible] မှ ဆောက်လုပ်ကုန်ကျခဲ့သော ငွေကျပ်- သိန်း ၉၀.[illegible] သိန်း ကိုကုမ္ပဏီမှ လုပ်ငန်းသို့ပေးသွင်း ရန်၊

(ခ) မြေ[illegible] (၁၀'x ၆၀') အကျယ်အဝန်း ရှိ မြေပေါ်[illegible] (၆၀၀)တန် ဝါး [illegible] ခေတ်မီ [illegible] လုပ်ငန်း၊ [illegible] ဆောက်အအုံသစ် ဆောက်လုပ်ရန်၊

(ဂ) ဦးပိုင်[illegible] မြေပေါ်တွင်ကုမ္ပဏီ၏အစီအစဉ်ဖြင့်(၁၀) ပေ အဆောက်အအုံ [illegible](၁၀)လအတွင်း ပြီး ဆောက် ရန်၊

(ဃ) မြေငှား ရမ်းခ [illegible] တစ်နှစ်လျှင်ကျပ်(၁၀)သိန်းဖြင့်(၁)နှစ် ပျှင်[illegible] [illegible]% [illegible] ပေးသွင်းရန်။

၄။ [illegible] ဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ခွင့်ကို [illegible] မှ(၁၁-၂-၉၇)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်[illegible] ဖြင့် [illegible] နိုင်ငံတော်စည်ပင်သာ ယာရေးကော်မတီသို့ တင်ပြခဲ့ရာ အဆိုပါအဆောက်အအုံ၌ မြေညီထပ်တွင်ယာဉ် ရပ်နားရန် နေရာ [illegible] ပေး [illegible] ရှိခဲ့ပါသည်။ [illegible] အနေဖြင့်ယာဉ်ရပ် နား [illegible] ပြုလုပ်ခြင်းကို [illegible] အတွက်(၁၉-၃-၉၇)ရက်စွဲပါစာ အမှတ်[illegible] [illegible] ခွင့်ပြု [illegible] [illegible] ပြီး၊ [illegible] မှလိုက်လျောနိုင်သည့် [illegible] အဆောက်အအုံ [illegible](၁၀) [illegible] ဆောက်လုပ်ခွင့် [illegible] စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ (၁၂-၆-၉၇)ရက်စွဲပါစာအမှတ်[illegible]/မြို့ပ/စည်ပင်-ယာ(အုံ) [illegible] [illegible] ကြား [illegible]။

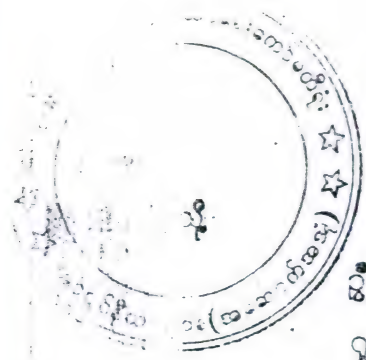
၅။ ယခုသိပ်ကစ်းယားလမ်း၌ ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံမှာ Foundation - ပိုင်းကို ပြည်သူ့ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းမှ ၁၉၉၀-၉၁ ခုနှစ်မှစ၍ ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး၊ ထိုသို့ပါ Foundation ကိုပင်ဆက်လက်အသုံးပြု၍ (၁၀) ထပ်အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ခွင့်တောင်းခံခဲ့ပါသည်။ ယင်း Foundation ကိုဖျက်၍ မြေအောက်၌ယာဉ်ရပ်နားရန်နေရာများထပ်ပ ပြုလုပ်စေခြင်းအားဖြင့် အချိန်ကြာပြီး၊ တစ်ဖက်တွင်လည်း ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း၊ ၎င်းပ်အဆောက်အဦကို ကျပ်သိန်း (၆၀၀) တန် ဆောက်လုပ်ပြီး၊ နှစ်စဉ် ကျပ် (၁၀) သိန်း ပေးသွင်းရမည့် သတ်မှတ်ချက်များလည်း ရှိပါ၍ ငွေကုန်ကြေး ကျပိုမိုများပြားလာမည်ဖြစ်ခြင်း၊ မူလညှိနှိုင်းစဉ်ကပင် ယာဉ်ရပ်နားနေရာ သီးခြားယား ပေးရန်သတ်မှတ်ချက်မပါရှိခြင်း စသည့်အပက်အခဲများကြုံတွေ့နေရပါ၍ ယာဉ်ရပ်နားနေရာကို အဆောက်အအုံ၏ ရှေ့ (၁၀) အကွာနေရာ၌သာ သတ်မှတ်ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုရေးကို အထူးကိစ္စရပ်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(သိန်း ဝိန်၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)

မိတ္တူကို - ဦး ဆောင်သွန်ကြား ရေး ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ [illegible]
[illegible]
အင်္ဂျင်နီယာ [illegible]

စာအမှတ်၊ [illegible]
ရက် စွဲ ၊ [illegible]



သို့

ဦး ဆောင်ညွှန်ကြား ရေး မှူး
ရှဝ်ရှင်လုပ်ငန်း (ရုံး ချုပ်)

အကြောင်း အရာ။ ဂ–ထပ်တိုက်အဆောက်အဦး [illegible] ပိုင်း ကြိုပြင် ခွင့်ပြုမိန့်

ရည် ညွှန်း ချက်။ (၁) ရှဝ်ရှင်လုပ်ငန်း (ရုံး ချုပ်) [illegible] ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၁–၉၅ [illegible]
(၂) အင်ဂျင်နီယာဌာန ([illegible]) [illegible] ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ၁၄၇၀ / [illegible]
(၃) မြန်မာ့ဂရိုး ဝင်း [illegible] ၏ ၃–၆–၉၈ ရက်စွဲ

၁။ ရန်ကုန်မြို့ ကျောက်တံတား မြို့နယ်၊ [illegible] ၁၆ရပ်ကွက်ဂ–ထပ်တိုက်အဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်ခွင့် [illegible] ချက်ပါဝါ များ ဖြင့် ရှေ့ဆက်တင် လာခြင်း အား ၊ အဆောက် [illegible] ပိုင်း ကိုကြိုတင် ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုကြောင်း ပြန်ကြား ပါသည်။ [illegible] နှင့်တစ်လုံး ၄–၀၊ စီခွာ [illegible] ဆောက်လုပ်ခြင်း မပြုပါက၊ [illegible] အပိုင်း ၄–၀၊ စီချန်၍ ဆောက်လုပ်ရပါမည်။

၂။ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိ [illegible] လုပ်ထုံး လုပ်နည်း များ [illegible] ပုံစံများ [illegible] ဆောက်အဦး စာရွက် [illegible] (၈–၈–၈၇) [illegible] လာ ရောက်တင်ပြ ကျောက်တား [illegible] ရက်ဆက်ရှောင် [illegible] ပါက၊ ကြိုတင်ခွင့်ပြုမိန့်အား ၊ ပယ်ဖျက်၍ ၊ [illegible] ကြောင်း ၊ အကြောင်း ကြား ပါသည်။

၃။ အဆိုပါကြိုတင်ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် ဆောက်လုပ် [illegible]
[illegible]

၄။ အထပ်ပြင်ဆင်အဆောက်အဦး ဖြစ်သဖြင့်၊ [illegible] ခန်း ဖြစ်ပါက၊ ၄'-၀"၊ ကြောင်လိမ်ပုံစံဖြင့် [illegible] ပါ၄'x၈' အရွယ် ကျောက်ခဲ [illegible] ဆောင် ရွက်ရ [illegible] ပါသည်။

[illegible] မှူး (ကိုယ်စား)

(ကျေး [illegible] မှူး)

မိတ္တူကို

အုပ်ချုပ်ရေး မှူး ၊ ကျောက်တံတား မြို့နယ်

စည်ဆေး ရေး အင်/ယာ၊ ကျောက်တံတား မြို့[illegible]

ရုံး လက်ခံ

မြှောစာတွဲ

အထွေထွေအရပ်ရပ်-၁၆

(ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်းမဟုတ်စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်အား နိုင်ငံတကာအဆင့်မီပလာဇာ၊ ရုံးခန်း၊ ဈေးဆိုင်ခန်းနှင့်လူနေအိမ်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးခြင်း။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်းရှိပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင်မြေကိုငှားရမ်း၍ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီပလာဇာ၊ ရုံးခန်း၊ ဈေးဆိုင်ခန်းနှင့်လူနေအိမ်ခန်းများ ဆောက်လုပ်၍ငှားရမ်းခြင်းလုပ်ငန်းကိုမြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုတင်ပြချက်အား - (၈-၁၁-၉၆) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၇/၉၆) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှမူအားဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ ကော်မရှင်၏ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ ယင်းအဆိုပြုလုပ်ငန်းအား (၂၀-၁၁-၉၆) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၃၈/၉၆) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံးမှတင်ပြခဲ့ရာယင်းအစည်းအဝေးမှသဘောတူကြောင်းဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ-၁၀နှင့် ယင်းဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း (၄)၊ အပိုဒ်-၁၂ တို့နှင့်အညီ မြန်မာဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်း

တွ တွေ့အ ရဝ ရဝ - ၁၆ ဒ်ဟုတ် စာကြမ်း ရေး ရန်အတွက်)

း တွင်း စာအကျဉ်း ချုပ်သို့တည်း

ကုမ္ပဏီလီမိတက်သို့ ထုတ်ပေးမည့် ခွင့်ပြုမိန့်တွင်လက်မှတ်ရေးထိုး ပေးနိုင်ပါ
ရန်နှင့် ယင်း ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးမည့် အမှာစာ (မူကြမ်း) ကိုသဘောတူအတည်
ပြုပေးနိုင်ပါရန် ပြုစုတင်ပြလျှက် အမိန့်နာခံအပ်ပါသည်။

၂၈-၁၁-၉၆။

၂၈/၁၁.

အတွင်းရေးမှူး (ဝန်ကြီး)

Permit ကိုလက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၂၈/၁၁.

ဥက္ကဋ္ဌ (ဒုတိယဝန်ကြီး ချုပ်)

၂၉/၁၁.

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

မြန်မာကြားရေးဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

ရန်ကုန်မြို့

ဝန်ထမ်းဟူသည်ပါတီနိုင်ငံရေးနှင့်ကင်းရှင်းရမည်

ရိုးသားကြိုးစား လုပ်အားဖြင့် နိုင်ငံတည်

တိကျ မှန် မြန်

အမှာစာအမှတ် ၂-၁၀(၁၁/၉၆)/[illegible]

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခု၊ နိုဝင်ဘာ လ ၁၂ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ "ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတား မြို့နယ်၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ အမှတ် ၁၆၅/၁၇၅ ရှိ ရှုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင် - (၈၀'x၆၀') မြေကွက်အား ငှား ရမ်း၍ အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုရန်အဆိုပြုလွှာ ပေး ပို့ခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက်။ "ဤဝန်ကြီး ဌာန၏ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၆ ရက်နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ၂-၁၀(၁၁/၉၆) ၂၅၁၁/၂၅၁၂ ။

ပြန်ကြားရေး ဝန်ကြီး ဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း (ရုံး ချုပ်) နှင့် မြန်မာ ဂရိုး ဝင်း ကုမ္ပဏီတို့သည် ရန်ကုန်မြို့မြန်မာ့ဆိပ်ကမ်း သာလမ်း၊ အမှတ် ၁၆၅/၁၇၅ မြေပေါ်ရှိ၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင် (၈၀'x၆၀') မြေကွက် ပေါ်တွင် မြေငှား၍ အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ် ခွင့်ရရှိ ရေး အတွက်ပြည် ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံ တော်အစိုး ရအဖွဲ့အစည်း အဝေး သို့ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန်လုပ်ငန်း အဆိုပြုလွှာ (၂၇) ရုံကို ဤစာနှင့်အတူပူး တွဲ ပေး ပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

၁၂-၁၁-၉၆

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)

(ဇိန်ဝင်း၊ ရုံး အဖွဲ့မှူး)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်။

မိတ္တူကို -

ဦး ဆောင်ညွှန်ကြား ရေး မှူး၊

ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း။

ဇော်/*

လျှို့ဝှက်

၆၄၄၇
၆.၁၁.၉၆

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန

ဝန်ကြီးရုံး

ရန်ကုန်မြို့

ဝန်ထမ်း... သည်ပါတီနိုင်ငံရေးနှင့်ကင်းရှင်းရမည်

မိုးသားကြီးစွာ လုပ်အားဖြင့်နိုင်ငံတည်

တိကျမှန်ကန်

အမှာစာအမှတ် ၂-၁၀(၁၁/၉၆)/ ၂၅၁၁ / ၂၅၁၂

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခု၊ နိုဝင်ဘာ လ ၆ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ သိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ အမှတ် ၁၆၅/၁၇၅ ရှိ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် (၁၀'x၆၀') မြေကွက်အား၊ ၄ ထပ် ရှိ အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုရန်အဆိုပြုလျှောက်ထားခြင်း ။

၁။ ရန်ကုန်မြို့၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ သိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ အမှတ် ၁၆၅/၁၇၅ ရှိ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းပိုင် (၁၀'x၆၀') မြေကွက်အား မြန်မာ့ဂရိုးဝင်းဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ၄ ထပ်ရှိအဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုလျှောက်ထားခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၁-၁၁-၉၆ ရက် (သောကြာနေ့) တွင်မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံးမှခေါ်ယူတွေ့ဆုံလမ်းညွှန်အကြံပြုချက်များ ပေးခဲ့ပါသည်။ မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်ရုံး၏လမ်းညွှန်အကြံပြုချက်များနှင့်အညီ မြန်မာ့ဂရိုးဝင်းဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်များနှင့်ပြန်လည်ညှိနှိုင်းခဲ့ရာ မြန်မာဂရိုးဝင်းဆောက်လုပ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်မှသဘောတူလက်ခံပြီး အဆိုပြုချက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ပြန်လည်တင်ပြလာသည်ကိုတင်ပြအပ်ပါသည် -

(က) အဆိုပါသိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ အမှတ်၁၆၅/၁၇၅ မြေကွက်ပေါ်တွင်မြန်မာဂရိုးဝင်းကုမ္ပဏီအား ၄ ထပ် ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုမည်ဆိုပါက ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း၊ ရုံးချုပ်အဆောက်အအုံကို ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနပိုင်အခြားမြေနေရာတွင်အစားထိုး၍ ရုံးချုပ်၏အင်္ဂါရပ်များနှင့်ညီညွတ်သည့် ခေတ်မီအဆောက်အအုံကို ဆောက်လုပ်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ၊

(ခ) သိပ်ကမ်းသာလမ်း ပေါ်ရှိ မြေကွက်ပေါ်တွင် (၁၀) ထပ် အဆင့်မြင့် ခေတ်မီအဆောက်အအုံကို (၄၀'× ၆၀') ကျယ်ဝန်းသည့်အခန်း (၂၀) သာ ဆောက်လုပ်ရန်ရည်ရွယ်ထားကြောင်း ၊

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းမှ ကုန်ကျထားသော Pile ပိုင်ဖိုး ငွေကျပ် (၉၀.၀၂) သိန်းအား ၊ ကုမ္ပဏီမှ ပြန်လည်ဆိုက်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ၊

(ဃ) Land Use Premium – မြေငှားရမ်းခအဖြစ် သတ်မှတ်ကာ ဌာနပိုင်သီးခြား မြေကွက်ပေါ်တွင် (ဂ၀'× ၆၀') အကျယ်အဝန်းရှိ ကျပ်သိန်း (၆၀၀) တန် (၅) ထပ် ခေတ်မီရုံးချုပ်အဆောက်အအုံသစ် ဆောက်လုပ်ပေးရန် (သို့မဟုတ်) စတုရန်းပေ (၂၄၀၀၀) ကျယ်ဝန်းမည့် အဆောက်အအုံသစ်တည်ဆောက်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း ၊

(င) သိပ်ကမ်းသာလမ်းရှိကုမ္ပဏီပိုင်အဆောက်အအုံ၏ငှားရမ်းခ အကျိုးခံစားခွင့်များကို နှစ် (၃၀) အထိ ဆက်တိုက်ခံစားမည်ဖြစ်ကြောင်း ၊ ၎င်းအခွင့်အရေးအတွက် ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းသို့ နှစ်စဉ်ငှားရမ်းခအဖြစ် တစ်နှစ်လျှင်ကျပ် (၁၀) သိန်းကိုပေးသွင်းမည်ဖြစ်ပြီး (၅) နှစ်လျှင်တစ်ကြိမ် (၁၅%) တိုးမြှင့်ပေးသွင်းသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ၊ နှစ် (၃၀) ပြည့်မြောက်ချိန်တွင် ယင်းအဆောက်အအုံအား ၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းသို့တရားဝင်လွှဲပြောင်းပေးရန်သဘောတူကြောင်း ၊

(စ) ကုမ္ပဏီပိုင်အခန်း (၂၀) အားတစ်ဆင့်ပြန်လည်ရောင်းချမှုကို နှစ် (၃၀) ကန့်သတ်ချက်ထားသည့်အတိုင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ကြောင်း ၊

(ဆ) ရုံးချုပ်အဆောက်အအုံသစ်ကို တစ်နှစ်အတွင်းပြီးစီးအောင် ဆောက်လုပ်ပေးမည်ဖြစ်ပြီး ၊ ကုမ္ပဏီပိုင်အဆောက်အအုံကို (၁ဂ) လအတွင်းအပြီးတည်ဆောက်သွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။

၂။ မြန်မာ့ဂရိုး ဝင်း ဆောက်လုပ်ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ အထက်ဖော်ပြပါ အဆိုပြုချက်များ မှာ နိုင်ငံတော်အတွက်လည်း ကောင်း၊ ဌာန အတွက်လည်း ကောင်း၊ အကျိုး ဖြစ်မည့်လုပ်ငန်း ဖြစ်သဖြင့် နှစ်ဦး သဘောတူ စာချုပ်ချုပ်ဆို၍လုပ်ငန်း များ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ရှေ့နေချုပ်ရုံး သို့စာချုပ် မူကြမ်း တင်ပြထား ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါစာချုပ်မူကြမ်း အား အတည်ပြုရရှိ ပါက အမြန်ဆုံး ဆက်လက် ပေး ပို့တင်ပြမည်ဖြစ် ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ ကျောက်တံတား မြို့နယ်၊ ဆိပ်ကမ်း သာလမ်း အမှတ်၊ ၁၆၅/၁၇၅ ရှိ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင်(၇၀'×၆၀') မြေကွက်အား မြန်မာ ဂရိုး ဝင်း ဆောက်လုပ် ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်သို့ ငှား ရမ်း နိုင် ရေး အတွက် လိုအပ်သည်များ ကို စီစဉ် ဆောင်ရွက် ပေး ပါရန် မြန်မာ့ဂရိုး ဝင်း ဆောက် လုပ် ရေး ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ၅-၁၁-၉၆ ရက်စွဲပါအဆိုပြုလွှာ ပုံစံနှင့်အတူ ပူး တွဲ ပေး ပို့ မေတ္တာ ရပ်ခံ ပါသည်။

[signature]
၆-၁၁-၉၆

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(စီနံဝင်း ၊ ရုံး အဖွဲ့မှူး)

<u>မြန်မာ့ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။</u>

မိတ္တူကို -

ဦး ဆောင်ညွှန်ကြား ရေး မှူး ၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ။

။ ။ ။

*ထွန်း /

ပုံစံ(မနသ - ၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်
(ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ(ဂ)နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ၊ ၆ - ၁၁ - ၉၆

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က)	အမည်	ဦးမောင်စိန်
(ခ)	အဘအမည်	ဦးဇျန်ခွီး
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	၁၂/လသန(နိုင်) ၀၁၅၀၉၉
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	အမှတ်(၅၄)၊ စဉ်းအိုးတန်းလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	ဗမာ/ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	မြန်မာဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	ဆောက်လုပ်ရေး နှင့် အထွေထွေကုန်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	အမှတ်(၂၈)၊ စဉ်းအိုးတန်းလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက၊ ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ -

(က)	အမည်	-
(ခ)	အဘအမည်	-
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	-
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	- -
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	-
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	-
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	-

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း	-
(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း	(Construction and leasing of Office & Appartment, Shopping Center & Plaza)

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ -

(က) နိုင်ငံသားနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁)
(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်နိုင်ငံသားတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	-
(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့ကဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း	-

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်-

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင်	-
(ခ) အစုစပ်လုပ်ငန်း	-
(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ	မြန်မာ့ရင်းဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက် (နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁)
(ဃ) သမဝါယမအသင်း	-

၆။ အစုစပ်လုပ်ငန်းပုံသဏ္ဍာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက-

(က) အစုဝင်တို့ကထည့်ဝင်မည့်အစုငွေအမျိုးအစားနှင့်ပမာဏ	-
(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အချိုးအစား	-
(ဂ) အစုစပ်ဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ -	

၇။ လီမိတက်ကုမ္ပဏီပုံသဏ္ဍာန်ဖွဲ့စည်းလိုပါက-

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း	ကျပ် ၃၀၀,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သန်းသုံးရာတိတိ)
(ခ) အစုရှယ်ယာအချိုးအစား	တစ်စုလျှင်ကျပ်၁၀,၀၀၀(ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ) တန်သာမန်အစုရှယ်ယာ ၃၀၀၀၀ (သုံးသောင်း)
(ဂ) အစုရှယ်ယာရှင်များကထည့်ဝင်မည့်အစုရှယ်ယာပမာဏ	ကျပ် ၁၈၀,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သန်းတစ်ရာခုနစ်ဆယ်တိတိ)တစ်စုလျှင်ကျပ် ၁၀,၀၀၀ တန်အစု ရှယ်ယာ (၁၈၀၀၀)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ –

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်) (ကျပ်)

(၁)	ငွေပမာဏ	၈၀,၀၀၀,၀၀၀
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ	–
(၃)	အဆောက်အဦး(နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂)	၁၀၀,၀၀၀,၀၀၀
(၄)	မြေ	–
(၅)	စက်ပစ္စည်းများ၊ ကရိယာများနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ (နောက်ဆက်တွဲဇယား ၃)	၃,၀၀၀,၀၀၀
	စုစုပေါင်းထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	၁၈၃,၀၀၀,၀၀၀

(စက်ပစ္စည်းကရိယာနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို စင်္ကာပူနိုင်ငံ၊ LIAN HUAT SHIPPING CO., PTE LTD မှ ရွှေဆိုင်း ငွေပေးချေခြင်းစနစ်(Deferred Payment System) အရ(၄)နှစ်အတွင်းပြန်ဆပ်ရန် တစ်နှစ်လျှင် (၈) ရာခိုင်နှုန်း အကြွေးဖြင့် ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်

		ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(၁)	စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကရိယာများ၏တန်ဖိုး	၃၀၀၀၀၀၀	၅၀၀၀၀၀
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်အခြားအလားတူပစ္စည်း၏တန်ဖိုး	–	–
(၃)	ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏တန်ဖိုးပမာဏ	–	–
		၃၀၀၀၀၀၀	၅၀၀၀၀၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ (၁၈)လ

(ဃ) ပမာဏစုစုစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ (၃)လ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ စတင်ဆောင်ရွက်သွားမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ –

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား (Construction and leasing of Office & Appartment, Shopping Center & Plaza)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ မြေကွက်အမှတ် (၁၆၅/၁၅၅)၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် — တည်ဆောက်၊လုပ်ဆောင်၊ လွှဲပြောင်းပေးခြင်းစနစ်
Build, Operate and Transfer System (B.O.T)

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်–

၁။	ဒီဇယ်ဆီ	ဂါလံ (၂၀၀၀၀)
၂။	ဓါတ်ဆီ	ဂါလံ (၆၀၀၀)
၃။	စက်ဆီ၊ ချောဆီ	ဂါလံ (၂၀၀)

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်–

၁။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	၁၀၀၀၀၀၀ KWH
၂။	ဒီဇယ်ဆီအင်ဂျင်စက်အင်အား	(၃၀၀) KVA
၃။	ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အင်အား	–
၄။	သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား	–
၅။	ပေးပို့သည့်အခြားအား(ရေအား/လေအားစသည်များ)	–

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်–

၁။	တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၁၀၀၀၀)
၂။	တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၃) သန်း

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် — –

(ဇ) အဆောက်အဦလိုအပ်ချက် — ၈၀ ပေ x ၆၀ ပေ (၁၀)ထပ် (၁) လုံး

(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့်အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက် — ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း ပိုင်မြေ၊ (၀.၁၁) ဧက / (၄၄၆) စတုရန်းမီတာ

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု — နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၄

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် — အမေရိကန်ဒေါ်လာ နှင့် မြန်မာကျပ်ငွေများဖြင့်ငှားရမ်းဆောင်ရွက်သွားမည်။

၁၀။ နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ–

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅	
(ခ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၇	
(ဂ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၄	

(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၄

(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၄

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင်လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း-

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ- နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၆

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့်ကျွမ်းကျင်သူနှင့်အတတ်ပညာရှင်များ- (၆) ဦး

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ-

	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇	
(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇	
(ဂ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၇	
(ဃ) နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၈	
(င) အရင်းကြေကာလ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၉	
(စ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ	နောက်ဆက်တွဲဇယား - ၁၀ / ၁၁	
(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည့်အခြေအနေ	အလုပ်အကိုင်နေရာသစ်(၁၀၀)နေရာ ပေါ်ထွက်လာစေမည်ဖြစ်ပါသည်။	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများ-

အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ

(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ၊ ----------------------

အမည်၊ ၊ ဦးမောင်စိန်

ရာထူး၊ ၊ မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ
မြန်မာ့ဂရိုဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 4(a), 5(d) *Exhibit No. I*

LIST OF EXECUTIVES OF MYANMAR GROWING CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

Sr. No.	Name	Citizenship & N.R.C No. Passport No.	Designation	Address	Amount of Capital	%
	မြန်မာဂရိုးဝင်းကွန်စထရပ်ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် ကို ကိုယ်စားပြုသူများ-				ကျပ်(၁၅၀) သန်း	100%
၁။	ဦးမောင်စိန်	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်)၀၁၅၀၉၉	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၅၄)၊ စဉ့်အိုးတန်းလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၂။	ဦးစိုးသိန်း	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၁၂၂	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၅၄)၊ စဉ့်အိုးတန်းလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၃။	ဒေါ်ဝင်းဝင်းတင်	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၁၂၃	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၅၄)၊ စဉ့်အိုးတန်းလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၄။	ဒေါ်ရင်ရင်တင်	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၁၂၁	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၅၄)၊ စဉ့်အိုးတန်းလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၅။	ဦးအောင်မင်းစိန်	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၀၅၀၆	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၅၄)၊ စဉ့်အိုးတန်းလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၆။	ဒေါ်လှစောလျှန်	မြန်မာ ၁၂/လသန(နိုင်)၀၀၅၁၀၅	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၅၄)၊ စဉ့်အိုးတန်းလမ်း၊ လသာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
				စုစုပေါင်းရင်းနှီးငွေ	ကျပ်(၁၅၀) သန်း	100%

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8 A(3) VALUE OF BUILDINGS CONSTRUCTION **Exhibit No. II**				
Sr No	DESCRIPTION	ESTIMATE COST IN KYAT	ESTIMATE COST IN US$	TOTAL COST IN KYAT
1	ဆောက်လုပ်ရမည့်အဆောက်အဦး Office & Apartment, Plaza, Shopping Center (10 Storey)	100,000,000	500,000	103,000,000
	စုစုပေါင်း	100,000,000	500,000	103,000,000

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 8(A)(5) & 8(B)(1)

MACHINERIES, EQUIPMENTS AND MATERIALS FOR CONSTRUCTION

Exhibit No. III

Sr. No.	PARTICULARS	AMOUNT IN US$
1	Structural Materials	150,000
2	Architectural Materials	50,000
3	Decoration Materials	30,000
4	Mechanical & Electrical Equipments	100,000
5	Communication and Security System	20,000
6	Guest Room Facilities	20,000
7	Furniture and Fittings and Equipments	30,000
8	Fixtures and Equipments Personnel	15,000
9	Motor Vehicles	20,000
10	Engineering Tools	10,000
11	Office Equipments (Fax, Telex, Copying M/C, Computer, etc)	25,000
12	Audiovisual Equipments	30,000
	TOTAL	500,000

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 9(j), 10(c),(d),(e)

SERVICES TO BE RENDERED **Exhibit No. (IV)**

PLAZA, SHOPPING CENTER, OFFICE & APPARTMENT (10 Storey)

Sr No		Particulars	UNIT	Year									
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 TO 30
1		BUILD-UP AREA	Sq M	4460	4460	4460	4460	4460	4460	4460	4460	4460	4460
2		NET RENTABLE AREA	Sq M	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600
3		OCCUPANCY RATE IN US$	%	50	55	60	60	60	60	60	60	60	60
4		OCCUPANCY RATE IN KYAT	%	10	15	20	20	20	20	20	20	20	20
5		ANNUAL RENTAL RATE	US$/SqM	250	275	300	325	350	350	350	350	350	350
6		ANNUAL RENTAL RATE	Ks/SqM	37500	42000	46500	51000	55500	55500	55500	55500	55500	55500
7		INCOME OF GENERAL SERVICES FEE	= 10% OF TOTAL ANNUAL RENTAL INCOME										
8	8.1	INCOME FROM RENTAL	US$000	450	545	648	702	756	756	756	756	756	756
	8.2	INCOME OF MANAGEMENT FEE	US$000	45	54	65	70	76	76	76	76	76	76
9		TOTAL INCOME IN US$	US$000	495	599	713	772	832	832	832	832	832	832
10		EQUIVALENT IN KYAT	Ks. 000	2970	3594	4277	4633	4990	4990	4990	4990	4990	4990
11	11.1	INCOME FROM RENTAL	Ks. 000	13500	22680	33480	36720	39960	39960	39960	39960	39960	39960
	11.2	INCOME OF MANAGEMENT FEE	Ks. 000	1350	2268	3348	3672	3996	3996	3996	3996	3996	3996
12		TOTAL INCOME IN KYAT ONLY	Ks. 000	14850	24948	36828	40392	43956	43956	43956	43956	43956	43956
13		TOTAL INCOME IN KYAT	Ks. 000	17820	28542	41105	45025	48946	48946	48946	48946	48946	48946

Note: (1) Exchange Rate is 1 US$ = Kyat 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 10 (a)

AMOUNT OF WORKING CAPITAL REQUIREMENT & CASH FLOW STATEMENT

(Kyats in Thousand)

Exhibit No. V

Sr.No		Particulars	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6 to 10	Year 11 to 15	Year 16 to 20	Year 21 to 25	Year 26 to 30
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		CASH IN FLOW										
	1	Equity Capital - In Cash	70000									
	2	Equity Capital - In Buildings	100000									
	3	Loan Capital - In Machineries & Equipments	3000									
	4	Profit (Loss) after Tax	4880	14690	26336	20556	22681	22576	22455	22317	25762	25579
	5	Depreciation	5150	5150	5150	5150	5150	5150	5150	5150	0	0
			183030	19840	31486	25706	27831	27726	27605	27467	25762	25579
2		CASH OUT FLOW										
	1	Repayment for Deferred Payment Purchses	750	750	750	750						
	2	Buildings	100000									
			9600									
			110350	750	750	750	0	0	0	0	0	0
3		Net Cash Flow	72680	19090	30736	24956	27831	27726	27605	27467	25762	25579
4		Opening Balance	-	72680	91770	122506	147462	175293	203019	230624	258091	283853
5		Closing Balance	72680	91770	122506	147462	175293	203019	230624	258091	283853	309432

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 11(a), (b)

LIST OF PERSONNEL REQUIREMENT

Exhibit No. (VI)

Sr. No.	Description	No. of Requirement
(A)	LOCAL PERSONNEL	
1	Marketing Manager	1
2	Financial Manager	1
3	Adminstrative Manager	1
4	Office Staff	8
5	Engineer	3
6	Supervisor	7
7	Skill Workers	30
8	Semi-skilled Workers	20
9	Unskilled Workers	20
10	Driver	4
11	Guard Man	5
	SUB-TOTAL	100
(B)	FOREIGN PERSONNEL	
1	Technician	3
2	Engineer	3
	SUB-TOTAL	6
	TOTAL	106

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 10(b), 12(a), (b),(c)

PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

PROFIT AND LOSS BUDGET IN US$ THOUSAND (000)

Sheet No. (1)

Exhibit No. VII

Sr No		Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5		
			US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks
1		**INCOME**															
	1	Office & Apartment, Plaza, Shopping Center	495	14850	17820	599	24948	28542	713	36828	41106	772	40392	45024	832	43956	48948
		Total Operating Income	495	14850	17820	599	24948	28542	713	36828	41106	772	40392	45024	832	43956	48948
2		**OPERATING COSTS**															
	1	Management Fee	25	700	850	30	800	980	35	900	1110	40	1000	1240	45	1100	1370
	2	Administrative Expenses	40	600	840	50	700	1000	60	800	1160	70	900	1320	80	1000	1480
	3	Advertisement Expenses	20	1000	1120	22	1100	1232	24	1200	1344	26	1300	1456	28	1400	1568
	4	Water & Utilities	15	500	590	20	600	720	25	700	850	30	800	980	35	900	1110
	5	Maintenance Expenses	25	1200	1350	30	1400	1580	35	1600	1810	40	1800	2040	45	2000	2270
	6	Land Rental Fee		1000	1000		1000	1000		1000	1000		1000	1000		1000	1000
	7	Other Expenses	50	1500	1800	60	1650	2010	71	1800	2226	77	1950	2412	83	2100	2598
		Total Operating Costs	175	6500	7550	212	7250	8522	250	8000	9500	283	8750	10448	316	9500	11396
3		**OPERATING PROFIT**	320	8350	10270	387	17698	20020	463	28828	31606	489	31642	34576	516	34456	37552
4		**OTHER EXPENDITURES**															
	1	Interest on Loan	40		240	30		180	20		120	10		60	0		0
	2	Dep. of Buildings(20Years)		5150	5150		5150	5150		5150	5150		5150	5150		5150	5150
		Sub-Total	40	5150	5390	30	5150	5330	20	5150	5270	10	5150	5210	0	5150	5150
5		**NET PROFIT BEFORE TAX**	280	3200	4880	357	12548	14690	443	23678	26336	479	26492	29366	516	29306	32402
6		**INCOME TAX 30%**	-	-	-	-	-	-	-	-	-	143.7	7947.6	8809.8	154.8	8791.8	9720.6
7		**NET PROFIT AFTER TAX**	280	3200	4880	357	12548	14690	443	23678	26336	335.3	18544	20556.2	361.2	20514	22681.4
8		**COMMERCIAL TAX**	50	1485	30777	60	2495	43743	71	3683	50784	77	4039	53567	83	4396	56349

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00 (2) Repayment period of Loan is within 4 Years. (3) Interest on Loan is 8% per annum.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 10(b), 12(a), (b),(c)

PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

Sheet No. (2)

PROFIT AND LOSS BUDGET IN US$ THOUSAND (000)

Exhibit No. VII

Sr	No	Particulars	Year 6 to 10			Year 11 to 15			Year 16 to 20			Year 21 to 25			Year 26 to 30		
			US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks	US$	Ks.	Eq. Ks
1		**INCOME**															
	1	Office & Apartment, Plaza, Shopping Center	832	43956	48948	832	43956	48948	832	43956	48948	832	43956	48948	832	43956	48948
		Total Operating Income	832	43956	48948	832	43956	48948	832	43956	48948	832	43956	48948	832	43956	48948
2		**OPERATING COSTS**															
	1	Management Fee	45	1100	1370	45	1100	1370	45	1100	1370	45	1100	1370	45	1100	1370
	2	Administrative Expenses	80	1000	1480	80	1000	1480	80	1000	1480	80	1000	1480	80	1000	1480
	3	Advertisement Expenses	28	1400	1568	28	1400	1568	28	1400	1568	28	1400	1568	28	1400	1568
	4	Water & Utilities	35	900	1110	35	900	1110	35	900	1110	35	900	1110	35	900	1110
	5	Maintenance Expenses	45	2000	2270	45	2000	2270	45	2000	2270	45	2000	2270	45	2000	2270
	6	Land Rental Fee		1150	1150		1323	1323		1521	1521		1749	1749		2011	2011
	7	Other Expenses	83	2100	2598	83	2100	2598	83	2100	2598	83	2100	2598	83	2100	2598
		Total Operating Costs	316	9650	11546	316	9823	11719	316	10021	11917	316	10249	12145	316	10511	12407
3		**OPERATING PROFIT**	516	34306	37402	516	34133	37229	516	33935	37031	516	33707	36803	516	33445	36541
4		**OTHER EXPENDITURES**															
	1	Interest on Loan	0		0	0		0	0		0	0		0	0		0
	2	Dep. of Buildings(20Years)		5150	5150		5150	5150		5150	5150		0	0		0	0
		Sub-Total	0	5150	5150	0	5150	5150	0	5150	5150	0	0	0	0	0	0
5		**NET PROFIT BEFORE TAX**	516	29156	32252	516	28983	32079	516	28785	31881	516	33707	36803	516	33445	36541
6		**INCOME TAX 30%**	154.8	8746.8	9675.6	154.8	8694.9	9623.7	154.8	8635.5	9564.3	154.8	10112	11040.9	154.8	10034	10962.3
7		**NET PROFIT AFTER TAX**	361.2	20409	22576	361.2	20288	22455.3	361.2	20150	22317	361.2	23595	25762.1	361.2	23412	25578.7
8		**COMMERCIAL TAX**	83	4396	56349	83	4396	56349	83	4396	56349	83	4396	56349	83	4396	56349

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00 (2) Repayment period of Loan is within 4 Years. (3) Interest on Loan is 8% per annum.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(d) YEARLY INVESTMENTS / CAPITAL COST Exhibit No. (VIII) (Kyat in Thousand)					
Sr. No.		**Particulars**	**EQUITY**	**LOAN**	**TOTAL**
1		2	3	4	5
1		**Investment Type**			
	A	LOCAL CAPITAL			
	1	In Cash	70000	-	70000
	2	In Buildings	100000	-	100000
	3	In Machineries (US$ 500000 @ Ks. 6)	-	3000	3000
		TOTAL CAPITAL	170000	3000	173000

Note: Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(e)

RECOUPMENT PERIOD

(Kyats in Thousand) | Exhibit No. IX

Sr.No		Particulars		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6 to 10	Year 11 to 15	Year 16 to 20	Year 21 to 25	Year 26 to 30
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1		CASH IN FLOW											
	1	Profit (Loss) after Tax		4880	14690	26336	20556	22681	22576	22455	22317	25762	25579
	2	Depreciation		5150	5150	5150	5150	5150	5150	5150	5150	0	0
				10034	19840	31486	25706	27831	27726	27605	27467	25762	25579
2		CASH OUT FLOW											
		INVESTMENT											
	1	Cash in Kyat	70000										
	2	In Buildings	100000										
	3	In Machineries & Equipments	3000										
			173000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3		Net Cash Flow	-173000	10034	19840	31486	25706	27831	27726	27605	27467	25762	25579
4		Opening Balance	-	-173000	-162966	-143126	-111640	-85934	-58103	-30377	-2772	24695	50457
5		Closing Balance	-173000	-162966	-143126	-111640	-85934	-58103	-30377	-2772	24695	50457	76036

Note: : (1) Pay back (or) Recoupment period is 7 years and 1 Month. (2) Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

	Kyats	Periods
Year 1 to 7	-2772	7 Years
Year 8 (2772/27605)* 12 Months	2772	1 Month
	0	7 Years and 1 Month.

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12(f)
FOREIGN EXCHANGE SAVINGS & LOCAL KYAT SAVINGS

Exhibit No. X

PARTICULARS	UNIT	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6-10	Year 11-15	Year 16-20	Year 21-25	Year 26-30
Income in US$	US$ 000	495	599	713	772	832	832	832	832	832	832
Equivalent in Kyats	Ks 000	2970	3594	4278	4632	4992	4992	4992	4992	4992	4992
Local Sale in Kyats	Ks 000	14850	24948	36828	40392	43956	43956	43956	43956	43956	43956
Total Income in Kyats	Ks 000	17820	28542	41106	45024	48948	48948	48948	48948	48948	48948
Foreign Exchange Savings											
Earning in FE	US$ 000	495	599	713	772	832	832	832	832	832	832
Operating Costs in FE	US$ 000	175	212	250	283	316	316	316	316	316	316
Other Expenditures in FE	US$ 000	40	30	20	154	155	155	155	155	155	155
Repayment for Deferred Purchases	US$ 000	125	125	125	125						
Total Expenditure in FE	US$ 000	340	367	395	562	471	471	471	471	471	471
FE Net Savings	US$ 000	155	232	318	210	361	361	361	361	361	361
Local Kyats Savings											
Earning from Local Sales	Ks 000	14850	24948	36828	40392	43956	43956	43956	43956	43956	43956
Total Income in Kyats	Ks 000	14850	24948	36828	40392	43956	43956	43956	43956	43956	43956
Operating Costs in Kyat	Ks 000	6500	7250	8000	16698	18292	18397	18518	18656	20361	20545
Other Expenditure in Kyat	Ks 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total Expenditures in Kyat	Ks 000	6500	7250	8000	16698	18292	18397	18518	18656	20361	20545
Local Kyat Net Savings	Ks 000	8350	17698	28828	23694	25664	25559	25438	25300	23595	23411

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

PROPOSAL FORM (1) RE-ITEM 12 (e)

(IN MILLION)

INTERNAL RATE OF RETURN

Exhibit No. XI

YEAR	INVESTMENT (CASH OUT FLOW)	NET PROFIT	DEPRECIATION	TOTAL CASH IN FLOW	CASH FLOW	DCF		DCF		DCF	
						DF 10%	DCF	DF 15%	DCF	DF 20%	DCF
0											
1	170.750	4.880	5.150	10.030	-160.720	0.909	-146.094	0.869	-139.666	0.833	-133.880
2	0.750	14.690	5.150	19.840	19.090	0.826	15.768	0.756	14.432	0.694	13.248
3	0.750	26.336	5.150	31.486	30.736	0.751	23.083	0.657	20.194	0.579	17.796
4	0.750	20.556	5.150	25.706	24.956	0.683	17.557	0.572	14.275	0.482	12.029
5		22.681	5.150	27.831	27.831	0.621	17.283	0.497	13.832	0.402	11.188
6		22.576	5.150	27.726	27.726	0.564	15.637	0.432	11.978	0.335	9.288
7		22.576	5.150	27.726	27.726	0.513	14.223	0.376	10.425	0.279	7.736
8		22.576	5.150	27.726	27.726	0.466	12.920	0.327	9.066	0.232	6.432
9		22.576	5.150	27.726	27.726	0.424	11.756	0.284	7.874	0.194	5.379
10		22.576	5.150	27.726	27.726	0.385	10.675	0.247	6.848	0.161	4.464
11		22.455	5.150	27.605	27.605	0.350	9.662	0.215	5.935	0.134	3.699
12		22.455	5.150	27.605	27.605	0.319	8.806	0.187	5.162	0.112	3.092
13		22.455	5.150	27.605	27.605	0.290	8.005	0.162	4.472	0.093	2.567
14		22.455	5.150	27.605	27.605	0.263	7.260	0.141	3.892	0.078	2.153
15		22.455	5.150	27.605	27.605	0.239	6.598	0.123	3.395	0.065	1.794
16		22.317	5.150	27.467	27.467	0.218	5.988	0.107	2.939	0.054	1.483
17		22.317	5.150	27.467	27.467	0.198	5.438	0.093	2.554	0.045	1.236
18		22.317	5.150	27.467	27.467	0.180	4.944	0.081	2.225	0.037	1.016
19		22.317	5.150	27.467	27.467	0.163	4.477	0.070	1.923	0.031	0.851
20		22.317	5.150	27.467	27.467	0.148	4.065	0.061	1.675	0.026	0.714
21		25.762		25.762	25.762	0.135	3.478	0.053	1.365	0.022	0.567
22		25.762		25.762	25.762	0.123	3.169	0.046	1.185	0.018	0.464
23		25.762		25.762	25.762	0.112	2.885	0.040	1.030	0.015	0.386
24		25.762		25.762	25.762	0.101	2.602	0.035	0.902	0.012	0.309
25		25.762		25.762	25.762	0.092	2.370	0.030	0.773	0.010	0.258
26		25.579		25.579	25.579	0.083	2.123	0.026	0.665	0.009	0.230
TOTAL	173.000	580.272	103.000	683.272	510.272		74.679		9.352		-25.499

INTERNAL RATE OF RETURN = 15 + 5 (9.352 / 34.851)

= 15 + 1.34 = 16.34 %

LOAN AGREEMENT

TO PURCHASE OF MACHINERIES & EQUIPMENTS AND MATERIALS ETC

FOR CONSTRUCTION OF OFFICE & APARTMENT, PLAZA AND SHOPPING CENTER BUILDING (10 STOREY)

BETWEEN

MYANMAR GROWING CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

AND

LIAN HUAT SHIPPING CO., PTE LTD

This Loan Agreement is made on the th day of ------------ , 1996.

between

MYANMAR GROWING CONSTRUCTION COMPANY LIMITED, a Myanmar Company with its principal office of business at No. 27, Sint-Oh-Dan Street, Latha Township, Yangon, Union of Myanmar, a Limited Company under the Myanmar Companies Act (hereinafter referred to as " Borrower " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director, U Maung Sein of the one part,

and

LIAN HUAT SHIPPING CO., PTE LTD, a Singapore Company with its principal office of business at No.10, Anson Road, # 14-13/14, 16/17, 19/21 International Plaza, Singapore 0207, a company existing under the laws of Singapore (hereinafter referred to as " Lender " which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Director, Mr. Lin Chun Liang a citizen of Singapore of the other part.

1. WHEREAS The parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of machineries & equipments and materials which required for construction of **Office & Apartment, Plaza and Shopping Center Building** by the Party Borrower's Capital and their management under the Myanmar Citizen Investment Law 1994.

2. WHEREAS The parties here to agree to do the Loan Agreement for the purpose of the Lender to supply loan in Deferred Payment Purchase System on the amount of US$ 500,000/- (US Dollar five hundred thousand only) of machineries & equipment and materials, which required for the construction of **Office & Apartment, Plaza and Shopping Center Building**, according to the discussion and agreement within the two parties were as follows:-

3. PAYMENT OF LOAN

3.1 The Lender must pay cash loan and Deferred Payment to the Borrower for the above loan on the amount of US Dollar 500,000/- (US Dollar five hundred thousand only) when the Borrower get the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to doing the business of construction of **Office & Apartment, Plaza and Shopping Center Building** under the Myanmar Citizen Investment Law, 1994.

3.2 The list of machineries & equipment and materials required for construction of **Office & Apartment, Plaza and Shopping Center Building** is attached as a Exhibit No. I and detail invoice and other necessary documents for shipping, will be prepared when the Borrower get the Permit from the Myanmar Investment Commission.

4. REPAYMENT OF LOAN

4.1 The Borrower must repay for the above loan after receiving the necessary machineries & equipment and materials, on the amount of US Dollar 500,000/- (US Dollar five hundred thousand only) to the Lender within four (4) years and we also need to pay interest on loan in the rate of 8% per annum by reducing balance menthod. Therefore, the repayment for principal amount of loan will be as follows:-

1999-2000 financial year	US$ 125,000
2000-2001 financial year	US$ 125,000
2001-2002 financial year	US$ 125,000
2002-2003 financial year	US$ 125,000
TOTAL	US$ 500,000

5. INTEREST ON LOAN

5.1 The Borrower also need to pay interest on loan in the rate of 8% per annum by reducing balance menthod. Therefore, the payment for interest on loan will be as follows:-

1999-2000 financial year	US$ 40,000
2000-2001 financial year	US$ 30,000
2001-2002 financial year	US$ 20,000
2002-2003 financial year	US$ 10,000
TOTAL	US$ 100,000

6. EFFECTIVENESS

6.1 This Agreement comes to effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Investment Commission for the proposed project of the Borrower.

7. ARBITRATION

7.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both contracting parties through mutual discussion. Disputes arising between both contracting parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the three contracting parties. Should the arbitrators failed to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, (Myanmar Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Union of Myanmar, or any place in the Union of Myanmar agreed by the both parties. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award in made.

8. GOVERNING LAW

8.1 This Agreement shall be read, construed, interpreted and governed by the laws of the Union of Myanmar.

9. LAW OF PERFORMANCE

9.1 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulations, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

10. RENEGOTIATION OF THE AGREEMENT

10.1 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Contract and warrants to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

This LOAN AGREEMENT is executed by the authorized representatives of the parties in Yangon, Myanmar on the th ---------------, 1996.

For and on behalf of
LENDER

(1) ________________
Mr. Lin Chun Liang
Director,
Lian Huat Shipping Co., Pte Ltd,
Singapore.

For and on behalf of
BORROWER

(2) ___________________
U Maung Sein
Managing Director
Myanmar Growing Construction Co.,Ltd
Yangon, Union of Myanmar.

In the Presence of

(1) ________________

Singapore.

In the Presence of

(2) _________________
U Soe Thein
Director,
Myanmar Growing Construction Co.,Ltd
Yangon, Union of Myanmar.

MACHINERIES, EQUIPMENTS AND MATERIALS FOR CONSTRUCTION Exhibit No. (I)		
Sr. No.	PARTICULARS	AMOUNT IN US$
1	Structural Materials	150,000
2	Architectural Materials	50,000
3	Decoration Materials	30,000
4	Mechanical & Electrical Equipments	100,000
5	Communication and Security System	20,000
6	Guest Room Facilities	20,000
7	Furniture and Fittings and Equipments	30,000
8	Fixtures and Equipments Personnel	15,000
9	Motor Vehicles	20,000
10	Engineering Tools	10,000
11	Office Equipments (Fax, Telex, Copying M/C, Computer, etc)	25,000
12	Audiovisual Equipments	30,000
	TOTAL	500,000

တိကျမှန်မြန်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရှေ့နေချုပ်ရုံး

[illegible]

ဝန်ထမ်းဟူသည် ပါတီနိုင်ငံရေးနှင့် ကင်းရှင်းရမည်

စာအမှတ်၊ ၂(၄)၁/၁၂-၁၄၆(၅၄၆)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၇) ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းနှင့်မြန်မာဂရိုးဝင်းကုမ္ပဏီတို့ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်ကိုစိစစ်ပေးရန်ကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက်။ ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း(ရုံးချုပ်)၏ (၅-၁၁-၉၆) ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၁-၉၁/၃-ဂ-၄/၉၆(၄၁၂၉)

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ အမှတ် ၁၆၅/၁၇၅ ဟုခေါ်တွင်သော ပေ ၈၀ × ပေ ၆၀ အကျယ်အဝန်းရှိ မြေကွက်ပေါ်တွင် ခေတ်မီ (၁၀) ထပ်အဆောက်အအုံ ဆောက်လုပ်၍ လူနေခန်းများ၊ ရုံးခန်းများ၊ ဈေးဆိုင်ခန်းများ ဖွင့်လှစ်ရန်အတွက် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းနှင့် မြန်မာဂရိုးဝင်းကုမ္ပဏီလီမိတက်တို့ချုပ်ဆိုကြမည့် မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း) ကိုစိစစ်၍ သဘောထားမှတ်ချက်ပေးပါရန် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းက ဤရုံးသို့ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် မေတ္တာရပ်ခံလာသောကိစ္စဖြစ်ပါသည်။

၂။ မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း) ကို လေ့လာစိစစ်၍ အောက်ပါအတိုင်း အကြံပြုပါသည်—

(က) စာချုပ် (မူကြမ်း) ၏ စာမျက်နှာ (၁) ပါ "လုပ်ငန်း" ခေါင်းစဉ်အောက်ရှိ အပိုဒ် (က) တွင် "အတည်ပြုပြီး မြေပုံနောက်ဆက်တွဲ (က) တွင် ဖော်ပြထားသည့် မြေကွက်" ဟူ၍လည်းကောင်း၊ စာချုပ် (မူကြမ်း) အပိုဒ် ၂ (က) တွင် "အငှားချထားသူ၏ အတည်ပြုချက်ရရှိပြီးသောပုံစံကို နောက်ဆက်တွဲ (ခ) အဖြစ် ပူးတွဲဖော်ပြပါသည်" ဟူ၍လည်းကောင်း ဖော်ပြထားသော်လည်း စာချုပ် (မူကြမ်း) နှင့်အတူ ပူးတွဲမပါရှိကြောင်းစိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။ ၎င်းစာချုပ်ကိုလက်မှတ်ရေးထိုးချုပ်ဆိုသည့်အခါ

အဆိုပါနောက်ဆက်တွဲများကို စာချုပ်နှင့်အတူ ပူးတွဲထားရှိရန် လိုအပ်ပါသည်။

(ခ) စာချုပ်(မူကြမ်း)အပိုဒ် ၂(ခ)တွင် "အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ခေတ်မီ(၁၀)ထပ်အဆောက်အအုံကို(၁၈)လအတွင်း အပြီးတည်ဆောက်ရမည်။ (၁၈)လပြည့်သည်အထိတည်ဆောက်၍ ပြီးစီးခြင်းမရှိပါက(၁၂)လပြည့်သည့်နေ့မှစ၍လစဉ်သတ်မှတ်ထားသောငှားရမ်းခများကို ပေးသွင်းရမည်။ ငှားရမ်းကာလကိုလည်း (၁၀)လပြည့်ပြီးသည့်နေ့မှစ၍ နှစ်(၃၀) ရေတွက်ရမည်" ဟုဖော်ပြထားသည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။ (၁၂)လနှင့်(၁၀)လများအစား(၁၈)လဟူ၍ ဖော်ပြပါရှိမှသာလျှင် စာချုပ်၏ရည်ရွယ်ရင်း စည်းကမ်းချက်နှင့်ကိုက်ညီမည်ဟု ယူဆပါသည်။ မှန်မမှန်ပြန်လည်စိစစ်ရန်ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) စာချုပ်(မူကြမ်း)၏ အပိုဒ် ၄ "ငှားရမ်းခနှုန်းထား သတ်မှတ်ခြင်းနှင့်ပေးချေမှုစည်းကမ်းသတ်မှတ်ခြင်း" အပိုဒ်ကိုပြင်ဆင်ရေးသားပေးလိုက်ပါသည်။

(ဃ) စာချုပ်(မူကြမ်း)၏ "စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း" ခေါင်းစဉ်အောက်ရှိ အပိုဒ် ၁၃ ကိုပြင်ဆင်ရေးသားပေးလိုက်ပါသည်။

(င) စာချုပ်(မူကြမ်း)၏ အပိုဒ် ၁၄ "မတားဆီးနိုင်သောဖြစ်ရပ်များ" အပိုဒ်ကိုပယ်ဖျက်၍ အသစ်ရေးသားပြီး Slip ကပ်ပေးလိုက်ပါသည်။

(စ) စာချုပ်(မူကြမ်း)အပိုဒ် ၇(ဂ)၌ "အငှားချထားခြင်းခံရသူက(၁၀)ထပ်အဆောက်အအုံရှိအခန်း(၂၀)ကိုရောင်းချရာတွင် နှစ်(၃၀)အထိသာအကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြောင်း စာချုပ်တွင် အတိအကျဖော်ပြထားရမည်" ဟူ၍သတ်မှတ်ထားပါသည်။ အခန်းများ မည်သည့်နေ့ရက်တွင်ရောင်းအဝယ်ဖြစ်မည်ကို ကြိုတင်ခန့်မှန်းရန်ခက်ခဲမည်ဖြစ်ပါ၍ ဖော်ပြပါစကားရပ်အစား "မြေငှားသက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့အထိသာအကျိုးခံစားခွင့်ရှိကြောင်း အခန်းအရောင်းအဝယ် စာချုပ်တွင်အတိအကျဖော်ပြထားရမည်" ဟူ၍ပြင်ဆင်ဖော်ပြသတ်မှတ်သင့်ပါသည်။

(ဆ) စာချုပ်(မူကြမ်း)အပိုဒ် ၉ ရှိ ဝန်ထမ်းများခန့်ထားခြင်းကိစ္စနှင့်ဖော်ပြချက်မှာ ဤမြေငှားစာချုပ်နှင့်မည်သို့ဆက်စပ်မှုရှိသည်ကို မသိရှိရ၍ ယင်းစာပိုဒ် ၉(က)နှင့် ၉(ခ) တို့ကို ထည့်သွင်း ရေး သား ရန်လိုအပ်ခြင်း ရှိ မရှိပြန်လည်စိစစ်သင့်ပါသည်၊

(ဇ) စာချုပ်(မူကြမ်း)၏အပိုဒ် ၁၆ "အနုညာတစီရင်ခြင်း" အပိုဒ်ကိုဖြည့်စွက် ရေး သား ပေး လိုက်ပါသည်၊

(ဈ) အခြား လိုအပ် သော နေရာများတွင် မင်နီဖြင့် ပြင်ဆင် ရေး သား ပေး လိုက်ပါသည်၊

(ည) တံဆိပ် ခေါင်း အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၉ အရ အစိုး ရ၏ အထူးခွင့်ပြုချက်မရရှိ သေးလျှင် မြေငှား စာချုပ် ပေါ်တွင်တည်ဆဲတံဆိပ်ခေါင်း အက်ဥပဒေအရတစ်နှစ်လုံး ပျမ်းမျှငှားရမ်းခ၏ ၅% နှင့်ညီမျှသောတံဆိပ် ခေါင်းခွန်ကိုအငှားချထား ခြင်း ခံရသူက ထမ်းဆောင်ရပါမည်။

၃။ ဤစာချုပ်(မူကြမ်း)တွင်ပါရှိသောစီမံ ရေး ရာ၊ ဘဏ္ဍာရေးရာ နှင့် ကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များ နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနများနှင့်ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်အကြံပြုပါသည်။

၄။ မြန်မာဂိုးဝင်းကွန်စရပ်(စ်)ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်တရား ဝင် ဖွဲ့စည်းထား သောကုမ္ပဏီ ဟုတ် မဟုတ်၊ စာချုပ်ပါလုပ်ငန်းများကို လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိ မရှိ၊ စာချုပ်ပါလုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ရန် ငွေကြေးအင်အား ပြည့်စုံမှုရှိ မရှိ၊ စာချုပ်တွင်လက်မှတ် ရေးထိုး မည့်ပုဂ္ဂိုလ်သည် ဤစာချုပ်ကိုလက်မှတ် ရေးထိုးရန် တရား ဝင်လွှဲအပ်ခြင်း ခံရသူဟုတ် မဟုတ်စသည်တို့ကိုသက်ဆိုင်ရာစာရွက်စာတမ်းများတောင်းယူ စိစစ်သင့်ပါသည်။

၅။ ဤစာချုပ်ကို လက်မှတ် ရေး ထိုး ချုပ်ဆိုပြီး ပါက မှတ်တမ်း တင်ထား နိုင်ရန်အတွက် ဤရုံး သို့မိတ္တူ(၃)စုံ ပေး ပို့ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်(ကိုယ်စား)
(စန်း မောင်၊ ညွှန်ကြား ရေး မှူး)

ပြန်ကြား ရေး ဝန်ကြီး ဌာန
ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း (ရုံး ချုပ်)

ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန
မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း
နှင့်
မြန်မာဂရိုးဝင်း ကွန်စရပ်(စ်)ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက်
တို့အကြားချုပ်ဆိုသော
မြေငှားရမ်းခြင်းသဘောတူစာချုပ်
(မူကြမ်း)

ဤသဘောတူစာချုပ်ကို ၁၉၉၆ခုနှစ် လ ( ) ရက် နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့၌ မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်းကိုယ်စား ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဖေကိုယ်စားပြုသော မြန်မာ့ရုပ်ရှင်လုပ်ငန်း (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ"ဟု ခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင် ၎င်း၏တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ဆက်ခံသူများနှင့် ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ခြင်း ခံရသူများပါဝင်သည်) က တစ်ဖက်

နှင့်

ရန်ကုန်တိုင်းလသာမြို့နယ်၊ စဉ့်အိုးတန်းလမ်း၊ အမှတ် (၅၄)တွင် တည်ရှိသည့် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ဖွဲ့စည်းထားသည့် မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင် မြန်မာဂရိုးဝင်းကွန်စရပ်(စ်)ရှင်း ကုမ္ပဏီလီမိတက် ကိုယ်စား ၎င်း၏ မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ ဦးမောင်စိန် (နောင်တွင် အငှားချထားခြင်းခံရသူဟု ခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းစကားရပ်တွင်ယင်းကုမ္ပဏီ၏ ဆက်ခံသူများ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများပါဝင်သည်) အခြားတစ်ဖက်တို့က အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ဤစာချုပ်ကို သဘောတူချုပ်ဆိုကြပါသည်။

လုပ်ငန်း။

(က) အငှားချထားသူက ရန်ကုန်တိုင်း၊ ကျောက်တံတားမြို့နယ်၊ ဆိပ်ကမ်းသာလမ်း၊ အမှတ် (၁၆၅ / ၁၇၅) တွင် (80'x60') အကျယ်အဝန်းရှိ အတည်ပြုပြီးမြေပုံ နောက်ဆက်တွဲ (က)တွင် ဖော်ပြထားသည့် မြေကွက်အား တရားဝင် ပိုင်ဆိုင်သူဖြစ်ပါသည်။ အငှားချထားခြင်းခံရသူကလည်း ဖော်ပြပါမြေပေါ်တွင် ခေတ်မီ(၁၀)ထပ် အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်၍ လူနေခန်းများ၊ရုံးခန်းများ၊ ဈေးဆိုင်ခန်းများ ဖွင့်လှစ်ရန် ဆန္ဒရှိပါသည်။

(ခ) အငှားချထားခြင်းခံရသူက ၁၀၀% ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ၍ အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ကာ အနှစ် (၃၀)ငှားရမ်း လုပ်ကိုင်ရန် ဖြစ်ပါသည်။ (၁၀)ထပ် အဆောက်အအုံကို သိန်း (၁၀၀၀)ကျပ် (ကျပ်သိန်းတစ်ထောင်) အကုန်အကျခံ၍ ဆောက်လုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၁။ တာဝန်ယူခြင်း **(Warranty)** နှင့် တင်ပြခြင်း **(Representation)**

အငှားချထားသူနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူတို့သည် သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအရ ဤသဘောတူ စာချုပ်ပါ လုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ခွင့်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များဖြစ်ကြောင်းနှင့် ဤစာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုရန် အခွင့်အာဏာရှိသူနှင့် ငွေကြေးအင်အားတောင့်တင်းသူများဖြစ်ကြောင်း အသီးသီးတင်ပြ တာဝန်ယူကြပါ သည်။